

FLEURS

POUR TOUTES OCCASIONS

- MARIAGES
- BANQUETS
- ANNIVERSAIRES
- NAISSANCES
- DEUILS

Rodrigue Fleuriste

Tél. 583-0464 Enr.
Lac-Mégantic

L'ÉCHO de FRONTENAC

Rédaction et administration à Lac-Mégantic, comté de Frontenac

LETTRAGE

Commercial et Artistique

exécuté avec soin
et à prix modéré

**Michel
CHARBONNIER**

Tél. 583-0187
Lac-Mégantic

Vol. 42, No 27

10c l'exemplaire

MERCREDI, 16 JUIN 1971

Mme L.-PHILIPPE POULIN, directrice

AU COUT DE \$ 4,297,163

LA POLYVALENTE DEVRA ÊTRE LIVRÉE AU COURS DE L'ÉTÉ 1972

JEAN-PIERRE RONFARD

ANIMATEUR GÉNÉRAL DE

FTEQ 1971



Le sixième Festival du Théâtre Étudiant du Québec se tiendra cette année du 16 au 28 août.

La première semaine groupera quelque vingt (20) amateurs de théâtre qui travailleront à présenter le spectacle de clôture.

Du 21 au 28, le FTEQ réunira encore cette année huit (8) troupes de la province et des animateurs compétents pour vivre ce qui est maintenant convenu d'appeler l'événement

(suite à la page 20)

L'école Polyvalente de Lac-Mégantic sera en construction à la fin du mois de juin — Signature du contrat avec Pisapia Construction Inc. — Le campus accueillera 2000 élèves.

Une nouvelle étape vient d'être franchie aujourd'hui en vue de la construction de la future école polyvalente de Lac-Mégantic. En effet, la direction de la Commission Scolaire Régionale de l'Estrie

vient de signer le contrat de construction avec l'entrepreneur-général Pisapia Construction Inc. de Montréal. Cette polyvalente aura une capacité de 2,000 places-élèves pour une superficie de 227,713

pièdes carrés et sera située sur la rue Laval entrée nord-ouest de la Ville de Lac-Mégantic.

Les plans ont été préparés par la firme d'architectes Boulanger, Faucher, Gagnon, de (suite à la page 19)



SIGNATURE DU CONTRAT — Le président de la Commission Scolaire Régionale de l'Estrie M. Jean-Louis Dupont signe le contrat au coût de \$4,297,163. pour la construction de la future école polyvalente de Lac-Mégantic, avec la firme Pisapia Construction Inc. Nous apercevons à gauche, M. J. Pisapia de Montréal, et à droite, M. Jean-Paul Bédard, commissaire à la régionale, représentant du secteur.



**UN CONSEIL DE
L'ORDRE DES ELANS EN
VOIE DE FORMATION**

page 7

**OUVERTURE DE LA BASE
PLEIN AIR LAC-MEGANTIC**

lire en pages 17 et 20

**M. HENRY LATULIPPE RECLAME
UNE AMELIORATION DES
SERVICES POSTAUX**

page 3

A ST-ROBERT

CLUB SPORTIF GAULIN

page 5

**FÊTONS LA
ST-JEAN BAPTISTE**

5000 PERSONNES SONT ATTENDUES

page 3

**DERBY DE PECHE
DU
20 AU 27 JUIN**

page 12

Echo d'une dernière rencontre avec le Père Gignac

Dimanche, le 30 mai dernier, avait lieu à Lac-Mégantic, au couvent des Soeurs de la C.N.D. la rencontre de clôture des cours de l'Ecole de Vie Intérieure.

Depuis huit ans, le Père Ovila Gignac, rédemptoriste, nous dispensait sa science de Dieu. Avec lui, nous avons exploré les "sept demeures" du royaume intérieur. Ayant découvert un peu plus ce qu'est le Christ, notre mission n'est-elle pas de descendre avec lui vers les autres et d'accueillir avec une parfaite disponibilité l'Esprit porteur de lumière et d'amour.

Mademoiselle Lise Fortier, présidente, souhaite une bienvenue toute particulière au Père Gignac et témoigne du désir de chacune de faire fructifier la semence jetée dans nos âmes et de communiquer aux autres les richesses acquises. Lise souligne la présence d'une responsable de Sherbrooke, Mlle Hélène Desruisseaux accompagnée de M. Régis Roy; présence aussi de Mme Wellie Doyon, responsable de Stornoway. Elle loue la fidélité des autres membres réguliers.

Le Père Gignac nous entretient sur l'Apostolat. Il invite à la fidélité à nos vocations quelles qu'elles soient. Ce doit être une fidélité d'amour, dit-il, une vraie collaboration à l'Esprit-Saint qui construit l'Eglise.

"Dieu ne regarde pas tant nos oeuvres que notre amour".

Rendue à la sixième demeure, l'âme a la lumière adéquate pour réaliser sa mission. Contemplation et action n'excluent pas.

"Nous ne sommes jamais plus actives que dans la contemplation dit-il, et jamais plus contemplatives que dans l'action".

D'où la fécondité de nos vies qui comporte une "collaboration" délicate de la part de l'âme, disponible à Dieu, de la part de Dieu qui la comble de ses grâces. En résumé, le père nous montre l'importance d'une bonne spiritualité, spiritualité à base de dynamisme.

A l'hôtel La Salle, un repas nous est servi pendant lequel nous échangeons sur le sujet déjà présenté et revenons au couvent.

Avant la deuxième partie de l'entretien, Thérèse Rodrigue publiciste remercie au nom de tous les membres, M. et Mme Roger Rancourt pour leur constante et si cordiale hospitalité durant ces quatre dernières années. Au nom du groupe, la présidente offre un cadeau-souvenir comme marque de reconnaissance.

Le Père Gignac poursuit sa conférence après quoi Mme Roger Rancourt lui exprime sa gratitude dans les mots que voici:

"Mon âme exulte de joie dans le Seigneur! Quel bonheur en effet de pouvoir vous exprimer notre gratitude après ces huit années de grâces particulières distribuées largement par l'entremise d'un connaisseur hors-pair.

Nous avons trouvé de quoi remplir nos âmes avides du beau, de grand, et de sublime. En nous quittant Père, vous laissez nos coeurs remplis de tristesse, mais envoyez-nous le Paraclet afin que nous produisions du fruit et que ce fruit demeure.

Nous disons merci aux pionnières du cours: Le Trio Louise Lavallée, Thérèse Morin et Micheline Duquette. Puis les organisatrices des paroisses environnantes sans oublier les gens de Lac-Mégantic. Merci à tous les participants d'antan. On se souvient des présences du début qui s'élevaient parfois à 300 membres.

Il fallait bien terminer les cours là où nous les avions commencés, grâce à l'amabilité hospitalière des Soeurs de la C.N.D. lesquelles nous ont toujours soutenus de près ou de loin. D'autres communautés. Les Marianites de Ste-Croix, Les Filles de la Charité du S.C., un moment aussi les Soeurs de St-Louis de France ont appuyé les laïcs, cette poignée déterminée à explorer les sept demeures au complet.

Depuis 1966, parmi la douzaine de mordus, nous avons eu un pillier et c'est Thérèse Rodrigue, avec son bras de fer d'organisatrice, présente dans les crises financières, les Boulet, Mme Stewart remarquables de conviction et de fidélité, Mme Beaudoin rendant possible les rencontres, le taxi du groupe, M. et Mme Lemieux; Mme Doyon où le souper du Père était servi, Mme Dumas notre dévouée secrétaire; enfin notre cadette Lise, apportant du sang nouveau à notre groupe, notre présidente actuelle symbole de jeunesse et d'espoir. Un fait est à mentionner, c'est la présence de Mme Foley qui partait de Jackman pour venir au cours.

Pour ceux qui sont présents, ceux qui sont déjà venus, nous vous demandons Père, une bénédiction bien particulière.

La soirée se termine chez M. et Mme Léo Lemieux et notre charmante hôtesse sert un goûter.

Les responsables.



MARCEL LEBRUN, c.d'a.a.

Automobile - Incendie - Vie - Responsabilité et autres

Conseiller professionnel, le courtier d'assurance est votre "Homme de Confiance". Il doit allégeance à ses clients avant tout.

Bureau: 5087 rue Frontenac, Lac-Mégantic

TEL. 583-0600

PLANS BUDGETAIRES

RESIDENCE: 583-2719

CLUB DE L'AGE D'OR

Le 10 juin à la salle des Aramis avait lieu notre réunion. Cinquante neuf membres étaient présents, et ont joué aux cartes.

Mme la Présidente adressa la bienvenue à tous, soulignant qu'un des nôtres est hospitalisé, c'est M. Philias Roy, à qui nous adressons des vœux de rétablissement.

Le bilan des recettes et dépenses fut donné et tous ont paru heureux du beau montant que nous avons en caisse.

Mme Lacroix remercia les membres en ces termes: "Je veux remercier, vous ici présents et ceux qui sont absents pour la sympathie que vous m'avez témoignée lors du décès de ma mère, en lui payant une messe et en venant au salon ou aux funérailles, je vous en suis très reconnaissante".

Il y eut de la danse, M. Thomas Bilodeau, jouait du violon ainsi que M. Delphis Vachon; plusieurs autres ont chanté.

Nous avons reçu une invitation du Club de l'Age d'Or de Weedon pour une danse le dix-neuf juin. Plusieurs membres s'organisent pour y aller. Le club paie les frais du voyage mais ne paie pas l'entrée à la danse. D'autres suggestions ont été données pour un voyage au cours du mois de juillet.

Le café fut servi et l'on se quitte heureux de cette rencontre.

Réunion du 3 juin

A la salle des Aramis, le 3 juin avait lieu notre réunion du jeudi. Nous n'étions pas nombreux, mais nous nous sommes bien amusés à jouer aux cartes. Pierre Paquette est venu présenter un film comique que nous avons apprécié. Merci Pierre! M. Thomas Bilodeau a joué du violon et quelques membres ont dansé un quadrille.

Comme nous préparions un comptoir pour vente de pâtisserie et d'artisanat au kiosque du Salon du Commerce, gracieusement fourni par M. André Corriveau, gérant du magasin Farmer; plusieurs dames, ont donné soit des dons en argent, des objets d'artisanats et plusieurs ont promis de nous faire des pâtisseries. J'ai l'habitude de mentionner les noms de donateurs, mais cette fois, la liste serait longue et je crains d'en oublier, et je ne voudrais pas blesser aucune des généreuses dames de notre Club.

Le comité remercie de tout coeur celles qui ont contribué au succès de cette vente et à l'érection de ce comptoir. Vu que nous ne parlons que de la générosité des dames, nous

tenons à souligner que M. Alfred Bilodeau du comité, se prête généreusement à tous nos besoins, et qu'il nous aide beaucoup chaque fois que nous avons besoin d'une force masculine.

La réunion se termina, par un goûter et le café.

Le comité

Bingo au Palais des Sports de St-Georges

2 AUTOS - \$7350.00 en prix

L'O.T.J. de l'Assomption Inc., est heureuse de vous inviter à son prochain bingo qui aura lieu la veille de la St-Jean soit mercredi le 23 juin prochain à 8.00 heures au Palais des Sports de St-Georges.

Plus de \$7,350.00 en prix dont 2 autos - "Vega" du Garage National St-Georges.

Au delà de 4000 personnes sont attendues, bienvenue.



CARTES

PROFESSIONNELLES

Pierre GREFFARD

B.A., L.L.L.

AVOCAT et PROCUREUR

5284 rue Frontenac Tél. 583-2776
LAC-MEGANTIC

André TURGEON

B.A., L.L.L.

AVOCAT et PROCUREUR

5072 rue Boul. des Vétérans - Tél. 583-1477
LAC-MEGANTIC

Dr Marcel COUTURE, o.d.

OPTOMETRISTE

Pour rendez-vous, signalez:

Bureau: 583-0404 5062 rue Frontenac
Résidence: 583-0405 5058 rue Frontenac

Dr Frs-X. PARADIS, b.a.o.d.

OPTOMETRISTE

examen de la vue - Traitements orthoptiques

Bureau: 5137 Frontenac (éd. Huard) - 583-2092
Résidence: 4255 Laval - 583-2238
LAC-MEGANTIC

BOURQUE & TURCOTTE

NOTAIRES

5335 rue Frontenac Tél. 583-2262
édifice Bourque LAC-MEGANTIC

COTE & DROUIN

NOTAIRES

Cessionnaire du greffe du
Notaire De Lourdes LIPPE
3443 rue Milette LAC-MEGANTIC Tél. 583-0787

Dr Gaston HOULE, m.d., C.S.P.Q.

SPECIALISTE en CHIRURGIE

5137 rue Frontenac Tél. 583-2673
LAC-MEGANTIC

Dr Guy LAJEUNESSE

CHIROPATICIEN

- SUR RENDEZ-VOUS -

4822 Laval Lac-Mégantic 583-0128

Dr Gérard BOLDUC, D.D.S.

CHIRURGIEN - DENTISTE

SUR RENDEZ-VOUS 9 h. à midi
Mercredi et Samedi 2 h. à 5 h.
exceptés 7 h. à 9 h.
3544 Milette 583-1026 Lac-Mégantic

Dr Jean-E. BOURQUE

CHIRURGIEN - DENTISTE

9 h. a.m. - 9 h. p.m.
5337 rue Frontenac Tél. 583-2701
édifice Bourque
LAC-MEGANTIC

Dr Roger MICHAUD, m.d.

MEDECINE FAMILIALE

3494 rue Grégoire 583-2244
LAC-MEGANTIC

Docteur Gérard NOEL

MEDECIN - CHIRURGIEN

Médecine Générale

5035 Boul. des Vétérans Tél. 583-0678
LAC-MEGANTIC

**FRUITS
LEGUMES
FROMAGES**

toujours frais



au

MARCHÉ DE FRUITS ET LÉGUMES

LEBLANC

JACQUES LEBLANC, propriétaire

5114 rue Frontenac

Lac-Mégantic

Livraison par toute la ville

583-2321

Fêtons la St-Jean Baptiste

5,000 personnes sont attendues

Les manifestations prévues pour la célébration de notre Fête Nationale se précisent.

Au programme préliminaire paru la semaine dernière s'ajoute des activités nouvelles. Le programme détaillé paraîtra sur la prochaine édition.

Les organisateurs attendent plus de 5,000 personnes à ces manifestations, il semble que la population de Lac-Mégantic et des paroisses environnantes est anxieuse de participer à ce

déploiement patriotique qui n'a pas été souligné au cours des dix dernières années.

Signalons qu'un magnifique feu de joie a été ajouté au programme déjà publié et c'est la direction du Centre Mgr Bonin qui en a la responsabilité.

Le comité d'organisation des Fêtes du 24 juin est sous la responsabilité de M. Léandre Breton, qui est appuyé dans son travail par la présidente du comité local de la Société

St-Jean Baptiste Mme Gérard Lachance, de MM. Léopold Pilotte, sec.-trés., Gérard Lachance, relations extérieures, M. Roméo Dostie, collaborateur, M. et Mme Léon Charbonnier, feu d'artifice, M. et Mme Rosaire Fillion, publicistes, M. Arthur Poulin, responsable de la parade, Mmes Arthur Poulin et Léopold Pilotte, comité de réception, M. Jean-Marie Nadeau, bénédiction de bateaux et M. l'abbé Charles-Henri Doyle, aumônier.

M. Henry Latulippe réclame une amélioration des services postaux

Mardi dernier, au cours d'un débat autour du bill C-240 visant en particulier l'augmentation des tarifs postaux, M. Henry Latulippe, député créditiste de Compton, a pris la parole pour demander au gouvernement de songer à améliorer les services postaux plutôt qu'à amener régulièrement de nouvelles hausses de tarifs alors que les services se détériorent sans cesse.

"Si les services postaux diminuent et les tarifs

augmentent", a dit M. Latulippe, "Il y a certainement quelque chose qui ne va pas quelque part. La population a de moins en moins de services et paie des tarifs de plus en plus élevés".

"En ce qui concerne ces services, j'ai posté dans ma circonscription des lettres qui ont été reçues trois semaines plus tard", a ajouté le député de Compton "et je sais que de nombreuses personnes peuvent se plaindre de la même

situation".

"Que le courrier traîne pendant deux ou trois semaines pour couvrir une distance d'à peu près 300 milles, cela n'est pas normal. Je n'attribue pas ce retard à l'incurie du ministre", a précisé M. Latulippe "mais plutôt à certains fonctionnaires qui ne font pas leur travail, qui ne prennent pas au sérieux leurs responsabilités quant à la livraison du courrier".

"Je désire simplement

Visitez sans faute une mini-expo vivante, historique, passionnante sur

le Canada français

Un panorama du fait français d'hier à aujourd'hui dans l'immensité canadienne

L'exposition a lieu dans un cadre du 18e siècle qui vaut à lui seul une visite, celui de l'authentique **MAISON MAILLOU** au 17, rue Saint-Louis, Québec

Une visite enrichissante pour toute la famille

C'est une présentation d'INFORMATION CANADA Admission gratuite Ouvert de 9 h. à 21 h. tous les jours

demander au ministre de faire des enquêtes sérieuses afin que ces abus cessent un bon jour", a conclu le député créditiste de Compton, "de telle sorte que

nous connaissons un jour plus de justice et que le ministère puisse offrir un service plus acceptable à des taux raisonnables".

Au Campus no 10

M. André Vallerand est réélu président du Conseil d'école

M. André Vallerand a été réélu président, pour un deuxième mandat, du Conseil d'école du Campus no 10 de Lac-Mégantic; il aura pour l'appuyer dans ses fonctions M. Léon Ducharme, vice-président, réélu; Mme Lizette Vachon, secrétaire, réélu; M. Tito DiMaggio, réélu; président du comité de discipline; M. Gaston Lacroix, secrétaire; M. Robert Nakad réélu, président du comité de pédagogie; Mlle Micheline Gagnon, secrétaire, réélue; M. Renald Dumas, président du comité de vie étudiante (autrefois Comité social) M. Robert Dallaire, secrétaire, élu.

Un seul poste était discuté, les autres étant élus ou réélus par acclamation; les candidats en lice au poste de secrétaire du comité de vie étudiante étaient MM. Robert Dallaire et André Fortier. M. Robert Dallaire a été

élu alors que 54 professeurs sur 91 se sont prévalus de leur droit de vote.

Panne d'électricité

Plusieurs maisons d'affaires, et résidences privées ont été privées temporairement d'électricité vendredi le 11 juin dernier. La panne d'électricité a débuté vers les 10 h. 30 de l'avant-midi et dura jusqu'à 11 h. 30 du soir, privant ainsi d'électricité le côté ouest de la rue Frontenac à Lac-Mégantic.

C'est à la suite de l'injonction temporaire émise vendredi par le juge Nichols de la Cour supérieure que les 12,012 employés de l'Hydro-Québec sont rentrés au travail et qu'une équipe d'urgence a aussitôt réparé la panne des rues Frontenac et Boulevard des Vétérans.

BINGO

2 AUTOS \$7350.00 EN PRIX

MERCREDI, 23 JUIN à 8 heures



PALAIS des SPORTS ST-GEORGES

- * 2 TOURS "AUTO"
- * 4 TOURS "\$300.00"
- * 15 TOURS GRATUITS

Tirage prix de présence à 8 heures: \$100.00

BIENVENUE — BINGO — 2 AUTOS
ADMISSION : \$1.50

VISITEZ NOS DIFFERENTS DEPARTEMENTS DE **CADEAUX**

CHOIX COMPLET :

BRIQUETS — MONTRES TIMEX — ENSEMBLES A BOISSON — OUTILS MECANIQUES "BLACK & DECKER" — PRODUITS DE BEAUTE
CAMERAS — BOUTONS DE MANCHETTES — RASOIRS ELECTRIQUES — ENSEMBLES DE VALISES — TOUT POUR LE CAMPING —
PANTALONS — PYJAMAS — CHEMISES — CRAVATES — etc . . .

R. FARMER

5c à \$1.00 et plus

5084, rue Frontenac
Lac-Mégantic

N'OUBLIEZ PAS LE 20 JUIN

Fête des Peres



EDITORIAL

Une idée de Mme Dodd

L'histoire remonte à 1910, aux Etats-Unis. C'est là que naît l'idée.

Elle a, depuis, fait son chemin, traversé les continents, pris une ampleur extraordinaire; elle s'est aussi commercialisée. Mais chez-nous, comme dans plusieurs pays, elle a conservé un sens de responsabilité, de travail, de reconnaissance.

Cette histoire, c'est celle de la "Fête des Pères"...

L'idée vient, semble-t-il, de Mme John Dodd qui désirait rendre hommage à son père, M. William Smart, qui avait élevé six orphelins de mère. Elle estimait que cette occasion était une façon d'attirer l'attention sur le rôle de mari, de papa et de soutien de famille.

Comme on le disait plus haut, cette idée a cheminé et a pris un sens différent selon qu'elle est concrétisée par l'enfant, l'épouse, le commerçant. Mis à part ce dernier aspect non négligeable, nous profitons de la fête de dimanche pour nous arrêter un peu à cet hommage rendu à tous les papas.

Il serait assez facile de dresser une liste des "pères célèbres", depuis Adam. Les catégories qu'on pourrait y trouver sont de différents ordres: célèbres par leur âge, célèbres par leurs fonctions, célèbres par leurs richesses, célèbres par leurs opinions, célèbres par leur popularité nationale, internationale, mondiale, célèbres par leurs inventions, leurs recherches, leurs sciences; célèbres encore par leurs rôles dans la famille, par leur situation de mari, par leurs attitudes d'éducateurs, par leurs engagements d'époux, de soutien, de travail.

Chacune de ces catégories pourrait se justifier. Mais, à travers chacune d'elle, il serait nécessaire de retrouver l'élément qui fait de cet homme, le père, le papa, celui qu'on veut mettre en évidence. Et, pour ce faire, il faudrait nécessairement retrouver ce qui permet la relation avec la famille, relation père-mère,

relation mari-épouse, relation papa-enfants. Car, on le comprendra, un homme n'est pas père d'abord par sa situation. Il l'est fondamentalement par sa relation à l'intérieur d'une cellule familiale, d'une unité composant la société. En acceptant ce principe de la relation, nous pourrions étendre la situation de père à tous ceux qui, sans posséder de famille au sens où nous l'entendons, n'établissent pas moins des relations de mêmes types à l'intérieur de la société. En effet, l'histoire nous a fait découvrir des personnages dignes de l'appellation de "pères" sans pour autant restreindre le terme à celui de "papa".

Trève de toutes ces réflexions, il n'en demeure pas moins que dimanche le 20 juin prochain, c'est le jour de la "Fête des pères". Ce qui importe, pour chacun de nous, c'est de prendre conscience de l'importance de l'attribut qu'on donne à ce "père", de lui rendre l'hommage qui lui est à juste titre réservé, de reconnaître, par un geste simple mais concret, l'amour qui lui est porté.

C'est en ce sens que nous consacrons ces lignes, dans notre éditorial, afin de nous associer à toutes ces marques d'affection, ces hommages, ces fêtes qui se dérouleront au cours de la journée de dimanche.

A tous les papas qui liront ces lignes, à tous ceux qui oeuvrent ici comme ailleurs, à tous ceux qui, par leur travail, leur amour, leur engagement, établissent cette relation de paternité, nous formulons des vœux de "Bonne fête des pères".

Nous pensons aussi à ces papas qui ne sont plus, mais qui, tout au long de leur vie, ont donné tout ce qu'ils pouvaient pour remplir leur noble rôle. Vers eux aussi se tourneront nos pensées dimanche prochain.

Et, tout compte fait, nous devons beaucoup à cette idée de Madame Dodd...

G.P.



CONNAISSEZ vos DROITS

par Pierre Greffard, avocat, B.A.L.L.L.

Loi favorisant l'accès à la justice (suite)

Selon le projet gouvernemental, on donnerait aux cours municipales une nouvelle juridiction en matière civile concernant les petites réclamations inférieures à \$300.00. Toute personne physique, et non pas une compagnie, pourrait se présenter au greffier de la cour du domicile du défendeur pour y faire dresser une requête demandant paiement de la somme due. La requête serait expédiée au défendeur par la poste plutôt que par huissier. Si le défendeur ne paie pas le montant réclamé, les parties seront convoquées par le greffier devant le juge pour la preuve de la réclamation et de la défense.

Tout ceci se fait sans avocat et sans frais judiciaires sauf la somme modique de \$5.00 déposée chez le greffier pour une réclamation inférieure à \$100.00 et la somme de \$10.00 pour une réclamation qui excède \$100.00.

Le projet est méritoire, nous l'avons déjà souligné dans un article précédent. Cependant nous croyons qu'il y a une erreur à la base même du projet. En effet, pourquoi créer une nouvelle juridiction à la cour municipale? L'appareil judiciaire est déjà bien assez compliqué pour le peuple sans que l'on doive rendre la situation encore plus complexe. De plus, les juges municipaux n'ont souvent pas l'expérience pour ce genre de travail; il faudrait également entraîner du nouveau personnel alors qu'existent déjà des cours provinciales pour décider de pareilles affaires avec des bureaux

organisés et des greffiers compétents. Il ne s'agirait, comme d'ailleurs le recommande le Barreau, que de créer à la Cour Provinciale déjà existante, une division des petites réclamations où les réclamations s'exerceraient comme nous l'avons déjà décrit, sans avocat et sans frais, devant des juges compétents. Inutile donc de tout recommencer le système. Commençons par mieux utiliser celui que l'on a déjà: ce sera moins coûteux sans aucun doute.

Le Barreau ajoute cependant à ses recommandations, entre autres choses, que toute personne physique ou morale, c'est-à-dire donc les gens et les corporations, aient succès à la division des petites réclamations de la cour provinciale. En effet, la plupart des petites réclamations sont exercées par des compagnies ou corporations, et les débiteurs devront encore une fois payer des frais judiciaires élevés si les compagnies doivent faire leurs procédures devant le tribunal de droit commun.

Une autre recommandation est aussi à l'effet que les procédures pourront être faites non pas seulement au domicile du défendeur mais aussi dans le district où la cause d'action a pris naissance.

Bref, c'est là un projet important dans la socialisation de la justice et il serait heureux que le gouvernement en finisse le plus rapidement possible avec cette étude pour permettre au peuple un accès plus facile à la justice dans les plus brefs délais.

Des SPECIAUX pour toute la famille au MAGASIN d'ESCOMPTE

PROP. ROCK RODRIGUE

REMEDES - COSMETIQUES - CIGARETTES
VITAMINES - TEINTURES - PHOTOGRAPHIES

4473 AVAL

TEL. 583-2240

LAC-MEGANTIC

Sur le Pont d'Agnes

(de nos éditions antérieures)
par Louis-Philippe Poulin
(Tous droits réservés)

Il y aura toujours des excursions de pêche qui se termineront en queue de poisson.

x x x

Un pépère de bonne fête, c'est bien la fête des pères.

x x x

Le pêcheur qui revient bredouille demeure, autant que faire se peut, muet comme une carpe, sur le résultat de sa randonnée.

x x x

A l'approche de cette grande Fête des Pères, nous pères, demandons à notre Père Tout-Puissant, cette puissance et cette force dont nous avons besoin pour exercer dignement ici-bas, le beau rôle du Père qu'Il nous a confié.

x x x

Si belle, si agréable, si utile soit-elle, cette période des grandes vacances d'été, son arrivée chaque année n'inspire pas moins des craintes aux parents de ces chers enfants.

x x x

On nous a donné un avant-goût de l'été; sollicitons la continuation de cette chaleur à laquelle nous avons goûtée sans maugréer, sans nous plaindre, sans modire quoil

x x x

On nous dit que depuis longtemps déjà, les maringouins se promènent au grand air sur nos plages, anxieux d'y voir arriver en grand nombre, les villégiateurs.

x x x

Ah! ces grands ménages printaniers, ne pourrait-on pas dire d'eux qu'ils sont, chacun, l'équivalent d'un demi-déménagement.

x x x

On ne pourrait reprocher au soleil, ses mauvais coups sur les cous, jusqu'ici du moins.

x x x

Nos chevaux ont tellement diminué en nombre que s'ils continuent ainsi à disparaître, ceux qui nous resteront auront l'air bête pour vrai.

Fondé en 1929

L'ECHO de FRONTENAC

Journal hebdomadaire régional

Rédaction et administration à 5040 Boul. des Vétérans Tél. 583-1630

LAC-MEGANTIC

Mme L-Philippe Poulin directrice

MEMBRE

des HEBDOS du CANADA et de

l'AUDIT BUREAU of CIRCULATION



Circulation certifiée

Abonnements: CANADA \$4.00 ETATS-UNIS \$6.00

Imprimé aux ateliers de l'Imprimerie Poulin Ltée St-Joseph de Beauce

Courrier de la 2e classe Enregistrement No 1146



Cette semaine votre
DEPUTE vous PARLE

DEUX "BAIES JAMES"
AUX AMERICAINS

M. le Premier Ministre vient de faire une grande tournée aux Etats-Unis, "pour importer" au Québec environ deux milliards afin de procéder au développement de la Baie James.

Qui aujourd'hui, peut encore soutenir décemment que les financiers gardent improductifs, comme cela, des milliards réels, en bel argent, pour leurs courtisans éventuels? Vous savez très bien qu'ils seront créés, selon la loi, sur décision unilatérale des financiers. Vous savez également, qu'ils comptabiliseront, le projet en se basant sur notre capacité de remboursement, laquelle dépend de notre capacité de produire et de mise en marché. En un mot: ils comptabiliseront notre potentiel à leur profit et Québec propriétaire et producteur de la richesse, devra remettre aux créateurs de rien, sinon des chiffres sur le papier, non pas une fois, mais deux fois, même trois fois la valeur tangible représentée par les chiffres et le papier.

Exemple: Dans le financement de deux milliards sur 40 ans à 8 p.c., le Québec paierait, à la fin de la première année: cinquante millions en remboursement; et cent soixante millions en intérêt; 2ième année: cent cinquante-six millions en intérêts; et en 40 ans: 3 milliards 280 millions en intérêts.

Mais l'inflation! Quelle différence y aura-t-il, au Québec, entre deux milliards émis par la Banque du Canada, ou importés de l'étranger. La vraie inflation, elle est dans les presque quatre milliards qui devront être ajoutés aux prix normaux. Le dernier argument d'un économiste diplômé, c'est que "Cela ne se fait pas en Amérique". Mais le jour est déjà arrivé où les gouvernants ont à choisir en ce qui ne se fait pas et ce qui se fera malgré les gouvernants.

L'heureux du choix. Le choix, le dilemme est le suivant:

a) Ou soustraire à notre patrimoine deux Baies James et continuer à long terme à des taux d'intérêt de 8-9-10 p.c.... d'où taxes, pauvreté, chômage, assistés sociaux, etc...

b) Auto-Financement par l'Etat et Québec au travail!

L'auto-financement du projet Baie James signifie que l'Etat prendra à sa charge, le financement du projet à même les possibilités de la Banque du Canada, et ce au coût d'administration.

Donc, possibilité de mettre en marche deux ou trois fois plus de travaux publics pour la même capacité de payer, c'est-à-dire sans augmenter de taxes; de plus, en mettant ainsi Québec au travail, il y aura moins d'assistés sociaux, moins de chômeurs à soutenir par plus de travailleurs et payeurs de taxes.

L'ensemble des gouvernements: provincial, municipaux, scolaires, les complexes universitaires, hospitaliers, l'Hydro, etc. étant, et de loin, le plus fort employeur dans notre collectivité, il en résulterait indirectement une amplification de la remontée économique et une décélération du phénomène —pauvreté, assistance sociale, taxes, etc... Décélération également de la clientèle des animateurs de contestations et de lavage de cerveaux.

D'un autre côté, les administrateurs publics, n'étant plus obligés de gaspiller leurs énergies à courtiser les financiers, jongler avec les problèmes financiers pour boucher les trous auront le loisir d'étudier d'autres priorités, de passer à l'action en sachant que le Gouvernement a en main le pouvoir de financier nécessaire pour épauler leurs projets.

Paul-André Latulippe,
Député de Frontenac,
Assemblée Nationale.

MILAN

DNC (V.M.) — PROMPT RETABLISSEMENT — Des vœux de prompt rétablissement s'adressent à Mme Roland Maheu qui est à nouveau hospitalisée à l'hôpital St-Vincent de Paul de Sherbrooke, à la suite d'une intervention chirurgicale. Prompt retour parmi les siens.

Aussi à M. Arthur Marion, qui est en convalescence chez lui après avoir été hospitalisé plus d'un mois au St-Mary de Montréal, à la suite d'un accident de travail survenu dans cette ville. Bon courage et un prompt retour à la santé.

A tous ceux qui sont présentement hospitalisés, ou en convalescence, dont nous ignorons les noms s'adressent également nos vœux de prompt rétablissement.

GELEE BLANCHE — Nous sommes rendus au 10 juin, et encore ce matin on s'est levé avec une belle gelée blanche... Même si la journée est belle et assez chaude, les nuits sont très froides. Les jardins sont levés et ils s'en ressentent, quand aurons-nous des nuits d'antan? Aa cours desquelles nous pouvions dormir toutes les fenêtres ouvertes. Qu'attend la chaleur pour nous revenir, nous, nous l'attendons depuis longtemps...

REMERCIEMENTS — Yvette M... élève du secondaire II a bien apprécié tous ses professeurs et dirigeants de sa classe et les remercie sincèrement; Lucie M... en 4ème année, à l'école Notre-Dame de Fatima, remercie son institutrice Mme Louise Turgeon; Brigitte M... offre également de grands mercis à Mlle Laurence Roy.

Joyeuses vacances bien méritées à vous tous, et à toutes les compagnes. Nous espérons nous revoir tous en septembre.

Berthe DALLAIRE
CORSETIERE ENR.
C. P. 145 — ST-LUDGER

Spencer

offre 10 p.c. réduction sur tous vêtements
dessins individuels — aussi vêtements **JOUVENCE**

Rendez-vous composez : **548-5358**

inter-loto

500 Place d'Armes, Montréal, Québec. Téléphone 873-5350

TIRAGE DU 10 JUIN
858.735 BILLETS VENDUS, 870 GAGNANTS
\$515.500. EN PRIX

LE PREMIER NUMÉRO COMPLET	7 6 7 5 2 7 4
GAGNE	\$125,000.
8 BILLETS SE TERMINANT PAR	7 5 2 7 4
GAGNENT	\$5,000.
81 BILLETS SE TERMINANT PAR	5 2 7 4
GAGNENT	\$1,000.
778 BILLETS SE TERMINANT PAR	2 7 4
GAGNENT	\$250.
LE DEUXIÈME NUMÉRO COMPLET	7 8 1 8 0 2 4
GAGNE	\$50,000.
LE TROISIÈME NUMÉRO COMPLET	8 3 7 4 1 4 5
GAGNE	\$25,000.

A St-Robert

CLUB SPORTIF GAULIN

Le ministère des Institutions financières, Compagnies et Coopératives a accordé des lettres patentes au "Club sportif Gaulin inc.", dont le siège est à Saint-Robert-Bellarmin.

L'objectif que s'est fixé le groupement est de promouvoir en particulier la natation pendant la période estivale, le ski et la raquette pendant la période d'hiver.

La valeur des biens immobiliers que peut acquérir et posséder le groupement, est limitée à \$50,000.

Les lettres patentes ont été remises à M. Antoine Gaulin, Mme Antoine Gaulin, M. Michel Gaulin de Saint-Robert-Bellarmin.

Un avis à ce sujet vient de paraître dans la Gazette officielle du Québec.

OFFRE D'EMPLOI

SECRÉTAIRE

possédant des notions de clavographie et de comptabilité pour l'organisation de loisirs
"CENTRE MGR BONIN"

Toute personne intéressée est priée de faire sa demande par écrit au :

BUREAU DE DIRECTION
Centre Mgr Bonin
5561, rue Frontenac
Lac-Mégantic

DATE LIMITE : 24 JUIN à 17 heures

La FETE des
PERES

Dimanche,
le 20 juin

OFFREZ lui un
cadeau ACHETÉ

CHEZ **CADORAMA**

- * ARTICLES DE CUIR
- * MALLES DE VOYAGE
- * BAR A BOISSON
- * PORTE-DOCUMENTS
- * PORTE-MONNAIE
- * MONTRES * BOUTONS DE MANCHETTES
- * JUMELLES * RASOIRS ELECTRIQUES
- * BAROMETRES

BILLET CHANCEUX :
no 319347

LA PERSONNE AYANT LE BILLET 319347 TIRE A L'OCCASION DU "SALON DU COMMERCE" EST PRIÉE DE SE RAPPORTER CHEZ "CADORAMA"

CADORAMA ENR.
LOUIS-M. MERCIER, propriétaire

5075 BOUL. DES VETERANS
LAC-MEGANTIC

Journée de l'Age d'Or à St-Ludger

(DNC - R.P.) — Malgré un récent séjour à l'hôpital, Mme Georges Rodrigue a tenu à souligner dignement, tout comme les années passées cette journée consacrée aux personnes âgées, qu'elle affectionne particulièrement et à qui elle réserve toujours d'agréables surprises. Elle fut très bien secondée par un groupe de dames qui n'ont pas lésiné pour faire un succès de cette journée, qui débuta par une messe aux intentions de toutes les personnes de l'Age d'Or et à laquelle MM. et Mmes Aristide Blais et Joseph Gagné renouvelèrent leur promesse de mariage au nom de tous les couples âgés. L'homélie fut rendu en hommage à l'Age d'Or.

Une soirée particulièrement réussie permis de rendre un hommage spécial aux couples célébrant cette année plus de 50 ans de mariage, soient: M. et Mme Aristide Blais, 62 ans; M. et Mme Josaphat Faucher, 60 ans; Omer Vachon, 57 ans et Joseph Gagné, 55 ans; fait à noter Mme Vachon et Mme Gagné sont les deux soeurs; celles que la vie a

séparé de leur conjoint et qui fêteraient cette année leur 50e anniversaire de mariage, Mmes Honoré Bégin et Jean Poulin; enfin les doyens, Mme Elie Benoit, M. Alphonse Boulanger, et les doyens du Foyer, Mme Joseph Bilodeau et M. Alphonse Therrien. Un bouquet fut remis à chacun. Voici le programme de la soirée: d'abord Mme Phydime Morin qui agissait comme maître de cérémonies souhaita la bienvenue à l'assistance, chant de l'Age d'Or préparé par les élèves du Couvent; Mlles Jeannine et Lise Blais chantèrent "Au chant de l'Alouette". et "Ah que l'hiver"; Mlles Brigitte Boulanger, Doris Fecteau et Guylaine Roy récitèrent "Le Rosaire de l'aieule"; M. et Mme Roger Blouin chante et en duo "Le temps qui passe" et en rappel Mme Blouin chante "Entre la mer et le ciel"; Mlles Hélène et Marielle Gilbert d'Asbestos petites-filles de M. et Mme Gagné, jubilaires, chantent "Quand j'aurai 20 ans." et "La terre promise"; Mlles Christiane, Johanne et Linda Pépin chantent "Mon enfant", et "Au Village"; M. Réginald Gagnon à l'accordéon accompagné de M. Gaby Cliche joue "Les vieilles maisons"; la musique à bouche et l'accordéon font les frais de l'accompagnement des danseurs de giges: MM. Antonio Bégin, Georges Bégin, Réginald Gagnon, Jos. Ulrid Grondin ainsi que Mme Rosaire Lapiere et sa nièce Murielle Gilbert; M. et Mme Adrien Blais jouent quelques morceaux de leur répertoire à l'accordéon et musique à bouche; Mlles Lucie, Jacinthe et Nicole Lacroix

MAGNIFIQUE SALLE DE RÉCEPTION

Pour vos BANQUETS
NOCES
SHOWERS
etc...

COMPOSEZ 583-2173
A LA
LEGION CANADIENNE
après 4 h. p.m. sur semaine

L'inscription qui vous concerne, dans l'annuaire, est-elle correcte ?

Prière de nous le dire maintenant, avant que ne soit imprimé le nouvel annuaire de
LAC - MEGANTIC
le 14 juillet

Examinez l'inscription qui vous concerne, dans l'annuaire actuel. Si vous désirez la faire modifier, faites "0" (zéro) et demandez-



Bell Canada

ZENITH 60000
(sans frais d'interurbain)



STATION DE SERVICE MARC LAPOINTE

- * ALIGNEMENT ET BALANCEMENT DE ROUES
- * MISE AU POINT PAR EQUIPEMENT ELECTRONIQUE
- * NOUS FABRIQUONS DES CLEFS POUR AUTOMOBILES ET SERRURES ORDINAIRES.

4540 LAVAL

LAC-MEGANTIC

TEL. 583-1818

AGENT AUTORISE DE



chantent "Une boîte à chansons" et "Mon enfant je te pardonne"; un groupe de fillettes et M. le Curé chantent "Approche tes mains de la flamme" et "C'est beau la vie"; Mme Georges Rodrigue offre ses voeux aux jubilaires et de jeunes enfants, parents ou amis des jubilaires remettent un souvenir à chacun; Mme Phydime Morin fait le Marché aux Puces et Mlles Murielle et Marcelle Gilbert jouent deux morceaux de trompette; Mlle H. Paul Faucher donne une chanson à répondre et M. et Mme Isidore Nadeau interprètent quelques morceaux de violon et guitare et M. le curé adresse la parole à l'assistance en renouvelant les voeux aux jubilaires.

Des prix de présence sont tirés et les gagnants sont Mlle Lucie Gagnon, des plaquettes données par M. Raymond Boisvert, une plante de maison donnée par Mme Rosaire Boulanger gagnée par Linda Pépin, un cendrier donné par M. Jean-Marie Hamel gagné par M. Sirois, \$5. donné par M. Georges Rodrigue et gagné par lui-même et \$5. en marchandises donné par la Co-Op et gagné par M. Ovila Pépin. D'autres prix de \$5. furent donnés par MM. Albert Gagnon, Marius Dumas, Lauréan Lacroix, Marie-Louis Audet et Paulo Lachance.

Mme Ovila Pépin accompagnait au piano les différents chants.

Ce fut un véritable succès et c'est en espérant y être de nouveau l'an prochain que chacun quitta la salle.

Association des familles - Campagna

L'Association des Familles Campagna est heureuse d'inviter tous les Campagna et familles alliées, à leur réunion annuelle qui se tiendra cette année, à Valleyfield, les 26 et 27 juin prochain.

Le 26 au soir, à la salle de l'église St-Esprit, inscription, rencontre, puis veillée.

Le 27 juin, dimanche, messe en l'église de St-Esprit, à midi et trente. Diner au sous-sol de l'église, etc. etc...

C'est le 10e congrès des Familles Campagna; l'an dernier la réunion eut lieu à Burlington, Vermont.

Tous les Campagna des régions des Cantons de l'Est, de la Beauce, de Québec, de Montréal et des Etats-Unis seront les bienvenus à Valleyfield les 26 et 27 juin prochain.

Les Campagna descendent tous de Mathias et Pierre Campagna venus de St-Christophe d'Angoulin, près de La Rochelle, France, en 1664, sur le bateau "Noir de Hollande", et établis, le premier à St-François de l'Île d'Orléans et le second à St-Augustin de Portneuf.

Dominique Campagna

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

L'AFEAS et le Bill 27

L'Association Féminine d'Education et d'Action Sociale de la Fédération de Sherbrooke a fait parvenir à l'honorable Bourassa une demande de suspension des débats parlementaires sur le bill 27. Voici le texte de cette recommandation:

Honorable Robert Bourassa,
Hotel du Gouvernement,
Québec, Que.

Honorable,

Nous désirons apporter à votre attention la demande des déléguées de l'AFEAS réunies en Assemblée Annuelle et représentant les 3250 membres de la Fédération de Sherbrooke; CONSIDERANT que le Bill 27 arrive à un moment où le système d'éducation est dans une situation chaotique au niveau secondaire et collégial.

CONSIDERANT que le Bill 27 expose l'éducation au niveau primaire à la même situation déplorable en érigeant des Commissions Scolaires monstres

et fait disparaître un grand nombre de Commissions Scolaires viables et aptes à répondre adéquatement à l'éducation des enfants au niveau primaire.

CONSIDERANT que le Bill 27 enlève le droit primordial des parents d'exercer leurs responsabilités dans l'éducation de leurs enfants.

CONSIDERANT que les parents n'ont été convenablement consultés et n'ont pas eu l'opportunité de connaître suffisamment le contenu du Bill avant qu'il soit présenté.

L'AFEAS, Fédération de Sherbrooke, réunie en assemblée annuelle le 2 juin 1971 vous demande instamment de suspendre les débats parlementaires sur le Bill 27 jusqu'à ce qu'il soit modifié de telle sorte qu'il réponde aux aspirations de la population catholique de la Province de Québec et qu'il assure le droit primordial des parents d'exercer leurs responsabilités dans l'éducation de leurs enfants.

L'AFEAS, Fédération de Sherbrooke,
Par: Mme Thérèse Laverdière, sec.
3071 Galt Ouest
Sherbrooke, Que.

- * REPARATION
- * AIGUISAGE
- * AJUSTEMENT



VOTRE TONDEUSE A GAZON ordinaire à gaz ou électrique sera aiguisée et mise en bon état pour l'été. Un simple appel téléphonique et nous nous rendons chercher votre tondeuse.

J. Paul Bilodeau

3636 JOLIETTE SUD
TEL. 583-0473

JEUNES GENS, JEUNES FILLES

PENSEZ A VOTRE AVENIR

Devenez
coiffeur/coiffeuse

Inscrivez-vous dès aujourd'hui
chez

PAUL DE RYCKE INC.

HAUTE COIFFURE

Prochains cours commençant le
12 juillet 1971

Date limite d'inscription : 30 juillet

51, Wellington Nord - Sherbrooke

ou signalez: **567-8008**

Mme Simone Lévesque

- * Professeurs compétents
- * Outillage fourni
- * Certificat décerné à la fin du cours

C-38243



EN VOIE DE FORMATION A LAC-MEGANTIC

Un conseil de l'ordre des Elans du Canada

L'Ordre des Elans du Canada (Elks) qui a été fondé à Vancouver en 1912, est implanté dans le Québec depuis plus de cinquante ans et compte quatre conseils dans notre province, soit à Sherbrooke, Thetford-Mines, Victoriaville et Kénogami. Dans son programme d'expansion au Québec, l'Ordre des Elans a pour objectif la formation de dix nouveaux conseils dans les différentes régions de notre Province, d'ici la fin de 1973.

L'Ordre des Elans du Canada est à la fois une fraternité, un club social et un organisme au service d'autrui. L'Ordre est canadien, et il groupe plus de soixante-quinze mille membres, en incluant la branche féminine de l'"Ordre de la Pourpre Royale".

Sans orientation confessionnelle ni politique particulière, un conseil d'Elans offre à des hommes de conditions diverses, un lieu de rencontre où ils peuvent participer à des activités sociales et rendre les services à la

collectivité. Tous les Elans ont la conviction qu'un Amour Fraternel qui se manifeste dans des entreprises concrètes, est le moyen d'assurer le développement de l'esprit civique vers une société idéale.

L'Ordre des Elans a largement contribué à améliorer la vie communautaire des collectivités où ses conseils sont implantés. De plus, en voyage, les Elans-membres peuvent profiter de nombreux avantages dans les conseils de tout le Canada et des Etats-Unis.

L'Ordre a pour objectif national le Fond de la Croix Pourpre des Elans. Ce Fonds a pour but d'aider les enfants et les jeunes jusqu'à dix-huit ans qui auraient besoin de soins médicaux ou hospitaliers, ou bien de prothèses, lunettes, appareils auditifs, etc.; le Fonds de la Croix Pourpre peut encore contribuer à leur assurer les premières nécessités, si leurs parents, malades ou en chômage, ne peuvent y parvenir. Une attention spéciale est également

accordée à l'organisation de loisirs pour les jeunes.

Est éligible pour devenir membre de l'Ordre des Elans tout homme de bonne réputation et de bon caractère qui réside au Canada depuis au moins six mois, qui a atteint l'âge de vingt ans et qui croit en l'existence de l'Etre Suprême.

Le Grand Organisateur des Elans pour la Province de Québec est M. Lorenzo St-Pierre de Thetford Mines, qui, au cours des dernières années, était responsable de l'organisation de la Protection civile du Québec dans notre région.

Toute personne possédant les qualifications requises et qui désirent se joindre au Conseil de Lac Mégantic de l'Ordre des Elans du Canada, est priée d'écrire à Monsieur St-Pierre à Casier postal 430, Thetford Mines, et celui-ci se fera un plaisir de communiquer et d'aller rencontrer les intéressés dans le plus bref délai possible.

HORIZONS SPORTIFS

Par: J.-Pierre Morin



La semaine dernière se déroulaient à l'hôtel Reine Elizabeth de Montréal, les assises annuelles de la ligue Nationale de hockey. On y effectua plusieurs transactions: en voici quelques unes:

— Claude Provost, anciennement des Canadiens, a été acheté par les Kings de Los Angeles.

— Robert Rousseau des North Stars du Minnesota fut échangé aux Rangers de New-York en retour du vétéran ailier-droit Bob Nevin.

— Guy Lafleur des Remparts de Québec a été repêché par les Canadiens de Montréal. Ce jeune joueur talentueux aidera sûrement la cause du Tricolore dans les années à venir.

— Scotty Bowman, ancien instructeur des Blues de St-Louis a été nommé à la succession d'Al MacNeil par la direction des Canadiens.

John Ferguson, vétéran ailier-gauche des Canadiens, abandonne la compétition active, et pour de bon cette fois. On sait que Ferguson avait annoncé sa retraite une première fois le 6 octobre dernier; il s'était ensuite ravisé pour revenir au jeu le 17 novembre.

Après une glorieuse carrière passée avec les Canadiens de Montréal, le célèbre centre Jean Béliveau prend sa retraite du jeu. Il restera toutefois avec le Tricolore à titre de vice-président et directeur des relations publiques. Il s'agit certes d'un choix excellent de la part de la direction du club; en effet, Béliveau sera un très bon ambassadeur tant pour le hockey en général que pour le club montréalais.

Steve Carlton, lanceur des Cards de St-Louis, représente un des espoirs de ces derniers dans leurs aspirations au championnat.

Carlton a effectué un magnifique retour cette année après avoir connu une dure saison en 1970. Ce vétéran a été le premier artilleur de la ligue Nationale à atteindre le total de 10 victoires en 71.

Un exploit à souligner: Ken Holtzman, lanceur des Clubs de Chicago, a lancé, le 3 juin dernier, un match sans point ni coup sûr contre les Reds de Cincinnati. C'était la deuxième fois dans sa carrière que Holtzman réussissait une telle performance.

Jan Kodes, un Tchécoslovaque, est sorti vainqueur de la finale du simple masculin lors des championnats de tennis de France. Pour Kodes, il s'agissait de sa deuxième victoire consécutive dans ces tournois. Kodes est étudiant en sciences économiques à l'Université de Prague.

Avec son 2823e retrait au bâton, Jim Bunning, le vétéran lanceur des Phillies de Philadelphie, s'est hissé au deuxième rang en ce qui a trait aux retraits au bâton effectués par un lanceur des Majeures dans une carrière. Bunning qui en est à sa 17e année dans les grandes lignes, a ainsi devancé l'immortel Cy Young. Seul le regretté Walter Johnson devance Bunning avec un grand total de 3,508 retraits au bâton.

Le lanceur Bill Stoneman continue de s'affirmer avec les Expos. Stoneman se spécialise cette saison dans les retraits au bâton.

Les Reds de Cincinnati continuent à connaître des déboires; la "Grosse Machine Rouge de 1970" est en passe depuis l'ouverture de la saison.

Les Twins du Minnesota ne sont plus l'ombre d'eux-mêmes cette saison... Pour leur part, les Royals de Kansas City surprennent: ce club se maintient en 2e position de sa division.

Vendredi le 28 mai dernier, au superbe Astrodome de Houston, l'A.B.A. rencontrait le N.B.A. dans la joute des étoiles du Basket-ball professionnel américain. Cette partie est appelée la "Super Game". A la première demie, le N.B.A. menait par la faible marge de 2 points, soit 66 à 64. Finalement le N.B.A. l'emporta sur l'A.B.A. par le compte de 125 à 120. Il s'agissait de la première rencontre entre ces deux circuits professionnels. Cet événement important sera présenté à chaque année dans l'avenir.

Devant la plus grosse foule jamais rassemblée à la piste Belmont Park de New-York (81,036 personnes), le cheval Pass Catcher, un négligé des parieurs, a remporté le prix Belmont et une bourse de \$97,710. Le pur-sang Canonero 2 qui avait précédemment remporté le Derby du Kentucky et le Preakness, quoique favori pour l'emporter dans cette course, a terminé quatrième derrière Pass Catcher, Jim French et Bold Reason.

Le vétéral golfeur Gardner Dickinson s'est assuré les honneurs de la classique de golf d'Atlanta. Jack Nicklaus a terminé deuxième et Garry Player troisième.

Me Benoit Champagne et Daniel Talbot ont remporté le tournoi de golf Dejordy-Rousseau disputé sur le magnifique parcours du club de golf de St-Hyacinthe. Les deux golfeurs ont roulé un 67.

Cassius Clay affrontera Jimmy Ellis dans un combat de 12 rounds qui sera présenté au magnifique Astrodome de Houston, le 26 juillet prochain. Le vainqueur aura l'opportunité de se mesurer à Joe Frazier, champion actuel chez les poids lourds.



Réjean Turgeon

votre agent Molson
vous offre
à l'année
longue

le meilleur choix de bières

Brassées au Québec par Molson

NOS ENFANTS, LEUR ECOLE

Le point final

Faire le point, tel était le but de la dernière réunion de l'Atelier Pédagogique. Elle nous permet de nous informer sur les nouvelles structures qu'elle aura en septembre 1971 et d'évaluer le travail accompli par ses membres durant cette présente année.

L'A.P. s'était fixé un objectif: intensifier l'information pour favoriser une plus grande participation. Après l'évaluation, le but visé semble atteint d'une façon très satisfaisante même s'il y a toujours place pour l'amélioration.

C'est pour nous d'abord, les parents, que les membres de l'exécutif ont consacré beaucoup de leur temps et puis grâce à eux l'A.P. s'est avéré utile, comme présidente je me permets de les remercier aussi en votre nom.

Aux réunions de l'exécutif, Denis Bellefleur, d.g.e., s'est toujours fait un devoir d'informer les membres et d'écouter leurs opinions, pour favoriser une meilleure participation. Les Principaux d'Ecole, Lise Béchar, Bruno Tourigny et Fr. Jean-Paul Tousignant ont contribué également à encourager cette politique par la consultation auprès des professeurs et parents de l'A.P.

Cette participation devait s'étendre à tous les membres de l'A.P. C'est pourquoi des comités ont fonctionné à plein rendement pour atteindre ce but.

Savez-vous tout le travail que le Frère Jean-Paul Tousignant et son comité ont dû fournir pour vous informer chaque semaine dans l'Echo de Frontenac?

C'était le rôle du comité du journal et il a été bien rempli.

L'émission "Nos enfants, leur école" a demandé un grand dévouement de la part de Pierre Lachance, animateur de cette émission. Trouver des sujets susceptibles de vous intéresser, y amener chaque semaine des invités, ce n'est pas une sinécure et vous savez que les semaines passent vite... Pierre en sait quelque chose!

Jeannine Lavallée, responsable du comité des devoirs, et son équipe ont travaillé bien ferme. Les professeurs leur sont redevables de nombreuses suggestions concernant les devoirs à domicile.

Quant à Lulu Cliche, présidente du comité de l'U.N.I.C.E.F., l'A.P. s'est fait un devoir de l'appuyer elle et son comité dans leur travail. La prise de conscience suscitée par cette initiative auprès de nos jeunes n'a pu que leur être salutaire.

Vous savez que la force d'une chaîne dépend de chaque maillon. Si l'A.P. a pu être efficace, c'est que chacun a bien occupé son poste. Merci à Bruno Tourigny, vice-président, Raymond Audet, trésorier et à Camille Jacques notre secrétaire qui à chaque réunion, rédigeait le procès-verbal pour nous. Je m'en voudrais de ne pas mentionner Lise Béchar, principale de l'Ecole Notre-Dame de Fatima ainsi que Michèle Bureau, sec. de cette école pour leur précieuse collaboration.

Je sais, chers parents, que vous ne m'en voudrez pas de continuer mes remerciements. C'est bien le moins que l'on puisse dire et faire à ceux qui se

sont dépensés bénévolement pour le bien de nos enfants.

Merci à tous les professeurs et parents de l'exécutif de l'A.P.

Au Salon du Commerce

GAGNANTS AU KIOSQUE "Chrysler"

Au cours de l'Exposition du Salon du Commerce tenue au Centre Mgr Bonin, un tirage au kiosque "Chrysler" de Mégantic Auto Inc. avait lieu. En effet, M. Serge Lambert R.R. 1 de Victoriaville a été l'heureux gagnant d'un ensemble de couvre-sièges d'automobile. Le numéro 6665000 est le numéro du deuxième gagnant billet qui n'a pas encore été réclamé. La personne qui possède le billet portant ce numéro se méritera 2 couvertures (laine et édreton) en se présentant au garage MEGANTIC AUTO INC. au 6435 rue Salaberry à Lac-Mégantic.

Soulignons qu'au Salon du Commerce, la direction de Mégantic Auto Inc. avait l'honneur de recevoir la visite du gérant de district de la Compagnie Chrysler Canada Ltd, M. J. J. (Jack) Julien.

COUET INC. Entrepreneur général

3973 rue Québec Central

C.P. 928

Tél. 583-1324

LAC-MEGANTIC

LOCATION DE MACHINERIES

- Excavation
- Terrassement
- Gravelage
- Compresseurs

ATELIERS

- Fabrication de remorques "trailers"
- Boîtes de camions — ou pick-up en acier ou en bois
- Installation de double roues sur camions
- Soudure à arc (électrique)

Merci à tous ceux qui ont collaboré soit par leur préparation ou leur présence aux rencontres par degré de professeurs-parents. Merci aux parents qui ont donné de leur temps soit pour recouvrir les livres de bibliothèque ou pour aider aux classes de neige. Merci au journal l'Echo de Frontenac et au poste local C.K.F.L. pour leur précieuse collaboration.

Merci à vous tous, enfin qui

avez participé de quelque façon que ce soit. Si l'A.P. a été efficace encore cette année c'est dû au dialogue qui veut qu'au lieu de chercher à imposer ses opinions, à vouloir accroître son pouvoir ou rechercher ses intérêts propres, nous confrontons et discutons franchement nos points de vue vers la recherche d'un bien commun: l'enfant.

Lucille Blais, prés. A.P.

LA CAISSE D'ETABLISSEMENT DE LA CHAUDIERE

7028
JUN 1971
AVIS D'APPEL D'OFFRE

Construction d'un édifice administratif:
"Caisse d'établissement de la Chaudière"

Les plans seront disponibles au bureau des architectes Bilodeau & St-Amand, 295, 1ère Avenue, Ville St-Georges, Beauce, à partir de lundi le quatorze (14) juin 1971 à 14:00 heures. Tout entrepreneur général désireux d'obtenir des plans et devis devra avertir l'architecte une journée à l'avance.

Le propriétaire du présent projet est: "La Caisse d'établissement de la Chaudière, 130, 18e rue, St-Georges-Ouest, 295, 1ère Avenue, Ville St-Georges, Beauce, Guy Labbé, 211, 1ère Avenue, Ville St-Georges, Beauce, Paquet, Duf, Fortin, Trépanier, Masson Ltée, 1009, route de l'Église, Ste-Foy, Qué. 10.

Le dépôt que l'entrepreneur général devra faire pour l'obtention des plans sera de cent dollars (\$100.00), sous forme de chèque visé à l'ordre de l'architecte, ou en espèces. Cette somme lui sera remise sur réception des plans en bon état par l'architecte, au plus tard douze (12) jours après l'ouverture des soumissions, soit lundi le dix-neuf (19) juillet 1971 avant 17:00 heures.

Dans le cas où les documents seraient retournés après cette date, le dépôt de cent dollars (\$100.00) sera confisqué par l'architecte.

Tout entrepreneur général qui aura obtenu une copie des plans pour soumissions devra présenter une soumission. S'il ne présente pas de soumission, son dépôt pour plans sera confisqué.

L'architecte fournira au soumissionnaire trois (3) copies des formules de soumissions et l'entrepreneur devra retourner deux (2) de ces copies sous enveloppe scellée, portant en plus de l'adresse, le nom de l'ouvrage en question. Seules ces formules dûment remplies seront acceptées.

Le propriétaire ne s'engage à retenir ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Chaque entrepreneur devra inclure avec sa soumission un chèque visé fait à l'ordre du propriétaire pour un montant égal à 10% de la soumission ou une garantie de soumission équivalente émise par une compagnie d'assurance réputée.

Les soumissions des entrepreneurs généraux seront reçues au bureau du Gérant, Monsieur Clovis Gagné à l'édifice de la Caisse d'établissement de la Chaudière, 130, 18e rue, St-Georges-Ouest, avant 20:00 heures mercredi le 14 juillet 1971.

L'ouverture des soumissions sera faite à 20:00 heures le 14 juillet 1971, aux bureaux actuels de la Caisse d'établissement de la Chaudière.

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions.

a) Remise des soumissions:

1. Les soumissions des sous-traitants suivants:

— chauffage et ventilation

— plomberie

— électricité

— acier de structure

— tulle acoustique et suspension,

seront reçues au bureau des soumissions déposées de Québec, avant 15:00 heures, mercredi le sept (7) juillet 1971.

2. Les soumissions des sous-traitants suivants:

— Les métaux ouvrés

— la tôle émaillée

— la couverture

— les fenêtres et entrées

— le verre et le vitrage

— la quincaillerie de finition,

seront reçues au bureau du Gérant, M. Clovis Gagné, à l'édifice de la Caisse d'établissement de la Chaudière, 130, 18e rue, St-Georges-Ouest, avant 15:00 heures, mercredi le sept (7) juillet 1971.

b) Garantie:

Chaque soumissionnaire de ces spécialités doit fournir avec sa soumission un chèque visé ou un bon de cautionnement de garantie de soumission, émis par une compagnie d'assurance autorisée à se porter caution judiciaire, et fait à l'ordre du propriétaire pour un montant de 10% de la soumission.

c) Ouverture des soumissions:

L'ouverture des soumissions des sous-entrepreneurs pour les catégories "1" et "2" désignées plus haut se fera à 15:00 heures le même jour de la remise des soumissions et aux endroits respectifs où les soumissions seront reçues.

d) Obtention des plans:

Pour obtenir une copie complète des plans et devis généraux, le sous-entrepreneur soumissionnaire devra faire un dépôt de cent dollars (\$100.00) sous chèque certifié fait à l'ordre des architectes, ou en espèces.

Tous les autres sous-traitants ne sont tenus de présenter leurs prix qu'aux entrepreneurs généraux seulement.

2. OBTENTION DES PLANS

3. PROPRIETAIRE DU PROJET

4. ENTREPRENEUR GENERAL

5. ARCHITECTES

6. INGENIEURS EN STRUCTURE

7. INGENIEURS EN MECANIQUE

8. DEPOT POUR PLANS

9. OBLIGATION DE PRESENTER UNE SOUMISSION

10. AVERTISSEMENT

11. GARANTIE DE SOUMISSION (ENTREPRENEUR GENERAL)

12. DATE DE REMISE DES SOUMISSIONS (ENTREPRENEUR GENERAL)

13. OUVERTURE DES SOUMISSIONS

14. SOUMISSIONS DES SOUS-TRAITANTS

15. AUTRES SOUS-TRAITANTS.

Je viens de rembourser mon emprunt... et je suis plus riche qu'avant!

A la Banque de Montréal, il a obtenu un emprunt et un peu plus. On lui a suggéré d'effectuer de plus gros versements afin de se constituer un programme d'épargne. Juste de quoi faire une différence. Ainsi, au moment du dernier versement, ce client de la Banque de Montréal s'est retrouvé plus riche qu'avant. C'est ça la différence, la pièce qui complète le casse-tête.



Qu'est-ce qu'on peut faire pour vous?

Banque de Montréal

La Première Banque Canadienne



Objectif atteint

La Caisse Populaire de St-Samuel augmente son actif de 13.6 p.c.

Bénéfices nets de \$14,558.94

DNC (Y.D.) — L'actif de la Caisse Populaire de St-Samuel était demeuré sensiblement le même à la fermeture des livres le 30 avril 1970 attribuable à l'exode continu de la population. L'épargne des sociétaires a passé de \$597,002.21 à \$684,330.58 au cours du dernier exercice financier ce qui a permis d'atteindre l'objectif que s'était fixé le conseil d'administration de cette caisse.

L'actif qui était de \$734,923.88 en avril 1970 est passé à \$835,218.34 à la fin de l'année fiscale, soit une augmentation de 13.6 p.c. Les sociétaires ont vu augmenter considérablement leurs ristournes, en effet les bénéfices nets ont été de \$14,558.94 comparativement à \$11,430.53 en 1970 et à \$5,651.77 en 1969.

RISTOURNE AUX EMPRUNTEURS DE 10 p.c.

Dans le partage des bénéfices on a prévu au fonds de réserve \$238.30 provenant du droit d'entrée plus \$3,349.27; au fonds de prévoyance \$1,432.06 en boni sur capital social \$5,742.24 (soit 7 p.c.) et une ristourne de 10 p.c. des intérêts payés par les emprunteurs sur reconnaissance de dettes (126 sociétaires) et sur hypothèques (46 sociétaires).

La Caisse Populaire de St-Samuel compte 982 sociétaires.

MESSAGE DE M. ROBERT LESSARD Prés. du Conseil d'Administration

J'ai le plaisir de vous soumettre au nom du conseil d'administration, le cinquante troisième rapport annuel de votre Caisse Populaire qui est un des plus encourageants car il démontre des augmentations substantielles dans presque tous les domaines portant ainsi l'actif à plus de huit cent trente cinq mille dollars soit un peu plus de cent mille dollars d'augmentation sur l'année dernière.

Il est heureux de constater qu'une politique de maintien des taux d'intérêts comparables aux autres institutions sur les épargnes a apporté les résultats souhaités et a permis d'atteindre l'objectif que nous nous étions fixés soit une augmentation de l'épargne afin de pouvoir accommoder dans une plus large

mesure, nos sociétaires qui désirent obtenir des prêts aux taux le plus avantageux possible tout en se prévalant d'une assurance-vie-prêt avec clause d'invalidité prévoyant le remboursement des intérêts jusqu'à concurrence de 7 p.c. durant la période d'une invalidité temporaire et le paiement complet du prêt dans le cas d'une invalidité totale et permanente.

Rapport du Conseil de Surveillance pour l'année se terminant le 30 avril 1971

Nous avons l'honneur de vous faire connaître nos activités pour l'année qui se termine le 30 avril 1971.

Nous avons tenu trois (3) assemblées au cours de l'année et nous avons suivi attentivement les opérations et la situation de la Caisse Populaire dans le but d'en faire respecter les statuts et règlements adoptés.

Les inspecteurs de la Fédération des Caisses Populaires qui ont fait leur

Nous espérons que vous continuerez à utiliser de plus en plus les services que peut vous offrir votre Caisse Populaire et souhaitons que vous vous ferez tous un devoir de faire connaître les avantages qu'il y a à retirer en vous servant d'un organisme que vous avez vous-même créé et qui vous appartient.

Robert Lessard,
Président.

Rapport de la Commission de crédit pour l'année se terminant le 30 avril 1971

Nous sommes heureux de vous rendre compte de nos activités pour l'année qui vient de s'écouler et de vous faire connaître la situation des prêts au 30 avril 1971.

Au cours de l'année, 143 demandes d'emprunt nous ont été transmises par le gérant pour étude et de ce nombre, 112 prêts ont été accordés.

Le montant total des prêts consentis au cours de l'année sociale s'élève à \$170,455.00 réparti comme suit:

\$98,405.00 pour 100 prêts accordés sur reconnaissance de dette
\$72,050.00 pour 12 prêts accordés sur hypothèques.

inspection annuelle au cours du mois d'octobre 1970 ont été par leurs enseignements et leurs remarques un guide très utile dans l'accomplissement de notre mandat.

Nous déclarons au meilleur de notre connaissance que les comptes rendus soumis ce jour représentent fidèlement la situation réelle de la caisse.

Irenée Audet, prés.
Paul-Eugène Lacroix, sec
René Dallaire, cons.

En mai

Activités des départements de police et feu

En mai, les policiers se sont rendus sur les lieux de treize accidents de la route qui, en plus de faire un mort et trois blessés, ont causé des dommages matériels estimés à environ \$3,000.

Les agents de la force constabulaire locale ont consacré 450 heures à la surveillance, aux escortes et aux enquêtes. Ils ont effectué 90 sorties pour les besoins du poste de police, de la ville et de l'ordre public.



FAIT D'UN
DECOR DE REVE
UNE REALITE

CENTRE DE RENOVATION

ROGER RANCOURT, président
3648 Maisonneuve LAC-MEGANTIC 583-1660



M. Bertrand Bouffard est élu par 78 voix de majorité

Au moment où nous terminons la rédaction de notre journal, nous parvenons les résultats des élections à la Commission Scolaire de Lambton.

M. Bertrand Bouffard a été réélu avec 281 voix contre M. Luc Grondin qui a obtenu 203

voix, accordant à M. Bouffard une majorité de 78 voix.

La Commission Scolaire est formée en outre de Mme Monique G. Baillargeon, de MM. Gérard Lapiere et Jean-Marc Richard et du secrétaire-trésorier M. Denis Turcotte.



M. Bertrand Bouffard



M. Léandre Baillargeon

M. Bertrand Bouffard, commissaire depuis 9 ans à la Commission Scolaire de Lambton a été réélu à ce poste à l'occasion des élections tenues

lundi le 14 juin, par une majorité de 78 voix. M. Léandre Baillargeon a été réélu par acclamation, il est commissaire depuis 3 ans.

Quatorze plaintes ont été portées à la suite d'un vol de marchandises évaluées à \$524.00 dont sept ont été classées après enquête. Six arrestations ont été effectuées. Neuf individus appréhendés par la Sûreté du Québec ont été mis derrière les barreaux. Enfin, trois sans-abri, ont reçu asile au poste de police pour leur protection.

DEPARTEMENTS DES INCENDIES

La brigade contre les incendies a eu à répondre à 2 appels au cours du mois dont un pour feu dans une tondeuse et

un explosion dans une fournaise.

PERCEPTION DURANT LE MOIS DE MAI

Les parcomètres ont rapporté \$1,099; la taxe d'amusement \$167.25; amendes et frais de circulation \$53.00; empreintes pour visa \$30.; cartes d'identité, \$22.00; licences de bicyclettes, \$352.00, licence de chiens \$87.00, divers \$93.45, formant un total d'argent perçu pour le mois de mai \$1873.70.

Ces renseignements nous ont été fournis par le chef de police M. Raoul Perron.

A Milan

Un bambin voit la mort de près

DNC (V.M.) Un bambin de 3 ans a vu la mort de près, après avoir fait une chute du tracteur de ferme sur lequel il avait pris place. L'accident s'est produit lorsque le véhicule traversait un labour, l'enfant perdit l'équilibre et roula sous une roue arrière, se faisant coincer dangereusement, il n'en fallu qu'une fraction de seconde de plus pour que l'énorme roue écrase l'enfant mortellement.

Il s'agit de Michel Lacroix, fils de M. et Mme Bernadin Lacroix de Milan.

L'enfant a été transporté d'urgence à l'Hôtel-Dieu de Sherbrooke souffre de contusions à la figure et à l'estomac.

Sa mère nous communiquait que son enfant se portait bien et qu'il devait regagner son domicile sous peu.



VENTE DE DÉBARRAS À PRIX DE SACRIFICE

- MOBILIERS DE CHAMBRE A COUCHER — NEUFS
- MOBILIERS DE CUISINE — NEUFS TRES RECENTS MODELES
- MOBILIERS DE SALON DERNIER CRI

AUSSI :

- POELES A L'ELECTRICITE AU GAZ ET AU BOIS (usagés)
- LOT DE PORTES NEUVES

IL FAUT TOUT VENDRE

au No 2959 — RUE LAVAL NORD (VOISIN DU MAGASIN DE MEUBLES)

A LA MAISON PRIVÉE DE **HILAIRE ROY** — Tél. 583-1435

Pensez 'a La Fête de

APPAA

Pantalons

FORTREL DE QUALITE
SUPERBE

Les pantalons dernière mode pour
hommes et jeunes gens, nous en a-
vons tout un choix pour vous, lava-
ble à la machine

GRIS - BLEU - BRUN

13.98

UNE TOUCHE DE MODE POUR LUI



RASOIRS ELECTRIQUES
PHILISHAVE et SUNBEAM



MALLES APPAREILLANTES

AUSSI
MALLES
D'AVION

A BORDS MOUS ET
FERMOIR-ECLAIR
de manufacturiers reconnus

TROUSSE de
VOYAGE
NOIR ou
BRUN
\$4.99 et
\$5.99



Ensemble
CRAVATE
et
FOULARD
3.98

CRAVATE
et
BAS
4.98



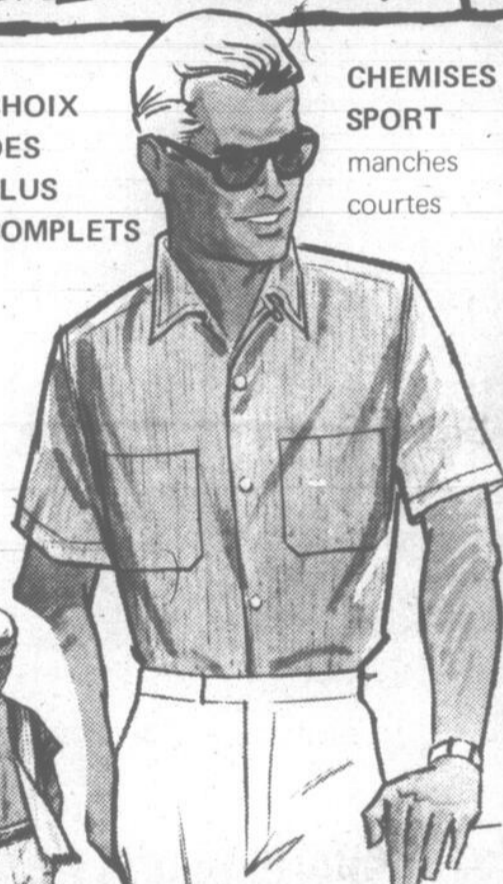
CRAVATES
dans les
nouveaux
coloris



ROBES DE CHAMBRE
"Magic Crepe"
\$9.98 à \$13.98
En ratine . . . \$14.98

CHOIX
DES
PLUS
COMPLETS

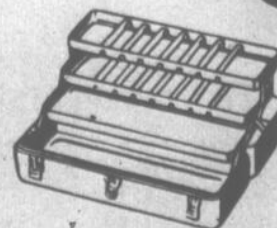
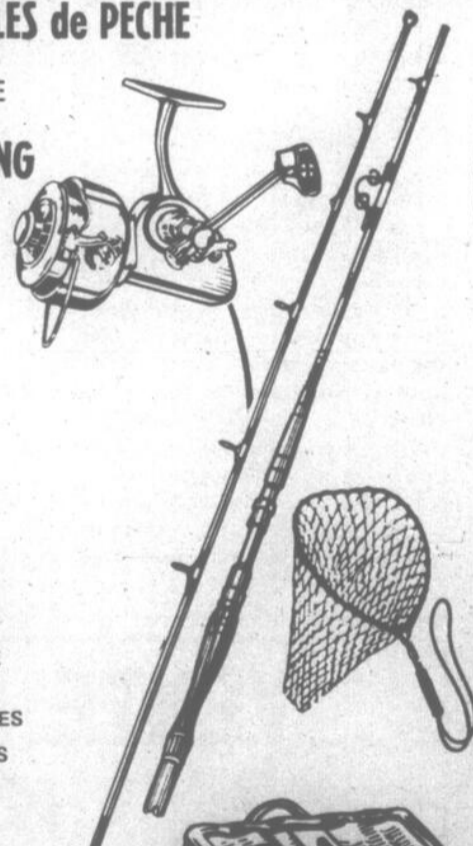
CHEMISES
SPORT
manches
courtes



CHANDAILS manches courtes
ENSEMBLE DE PLAGE

ARTICLES de PECHE ET DE CAMPING

TOUT
POUR
FAIRE
DE
BONNES
PRISES



LA QUALITÉ ET LES PRIX
FONT DU MAGASIN

MAGASINS CONTINENTAL STORES

**l'endroit idéal pour acheter
un cadeau de la Fête des Pères**

le 20 juin n'oubliez pas la

NE CHERCHEZ PLUS L'IDEE-CADEAU QUI SAURA LUI PLAIRE POUR
LA FETE DES PERES

des Pères

MAGASINS CONTINENTAL STORES

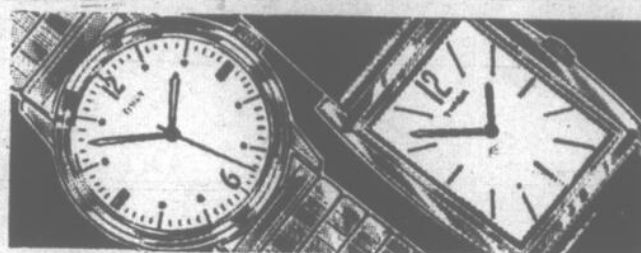


- LOTION APRES BARBE
- DEODORANT
- SAVON A BARBE de marque

OLD SPICE
et
YU

Lessence de l'homme dynamique

Y A PENSÉ POUR VOUS!



MONTRES TIMEX pour hommes

Un choix complet de montres Timex,

ordinaires et électriques

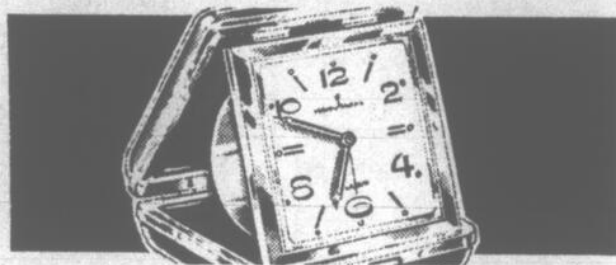
\$ 9.98 à \$ 44.95

USI
ALLES
'AVION



**ENSEMBLE
de
BAR**

**ELEGANT
BAR DE
VOYAGE PORTATIF**



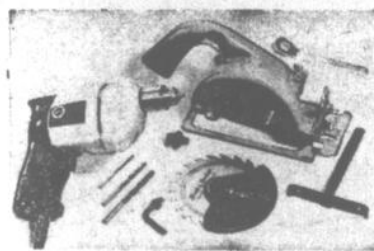
RÉVEIL DE VOYAGE

RÉVEIL
ORDINAIRE

\$ 4.98 à \$ 12.00

**CAMERA "INSTANMATIC" KODAK
JUMELLES FISHERDIETZ**

Vous pouvez trouver tout ce dont
un père peut rêver.



**OUTILS DE MARQUE
REPUTEE**

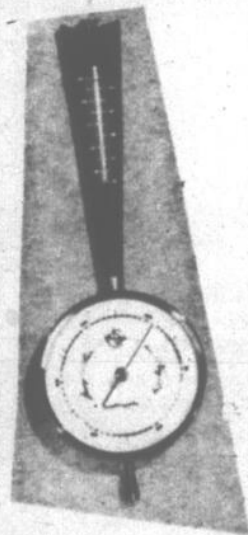
**Black &
Decker**

POUR VOS OUVRAGES
GENERAUX

SCIE - SABLEUSE
DECOUPEUSE



AUSSI :
ACCESSOIRES
Assortiment
complet



Il est le

Différents
modèles
\$ 8.99
et
\$ 10.99

LITS de CAMP

en toile, pliants



**CHAISES
LONGUES \$ 7.99**

**PETITES
CHAISES 3.99**



**APPAREILS A FAIRE
LES CIGARETTES**

\$ 12.95

GARANTIE SANS

AUSSI : "V" MASTER de LUXE
S CIGARETTES \$ 9.98

**ARTICLES
POUR LES
FUMEURS**

PIPES - CROYDON - SICANA - DIAMOND
HILSON

\$ 4.95 à \$ 7.95



R O I

LE SPORT AU GRAND AIR

Association de Chasse et Pêche
de Lac-Mégantic

Amis, amies, sportifs :

C'est vrai, c'est le 20 que va débiter notre grand derby de pêche régional "MOLSON" sur tous nos cours d'eau de la région. Le succès de cette activité dépend de vous. Afin de permettre au grand public de prendre part à cet événement nous vous offrons des billets de participation qui vous donne droit de partager nos prix, si tous nos billets sont vendus vous aurez la chance de gagner le gros prix de participation qui peut atteindre la valeur de \$300, en marchandise, (matériel). Nous ferons notre possible pour rendre le derby intéressant et agréable car vous pourrez assister à nos soirées de films gratuitement à travers la région... Pêcheurs ou non, achetez votre billet...

Voici les noms des lacs et rivières régionaux du derby: lac Mégantic, lac St-François, lac Drolet, lac McKenzie, lac des 3 milles, lac Original, lac des Rats, rivières Chaudière via St-Ludger, Arnold, West, Sauvage, Bergeron, Neblesis, etc.

REGLEMENTS

Enregistrement tous les jours, à la Biscuiterie Durand, rue Laval.

Dernier jour 6 heures p.m.

Durée du Derby: 8 jours.

PRIX: 3 prix pour chaque espèce de poissons. Poissons nuisibles et sportifs.

Un GROS PRIX aux participants.

NOMBREUX PRIX de présence.

Remise des prix le 27 juin au Club Légion Canadienne

Bonne chance à tous!

SAVIEZ-VOUS QUE...

— Que vos instructeurs des cours de sécurité sur le maniement des armes à feu seront en congrès à Sherbrooke samedi le 19 juin.

— Que notre champion Marc Dupont a capturé une magnifique truite grise de 17 livres, 34", félicitations Marc, une autre médaille d'or pour toi et l'Association.

A la prochaine,

Wilma Breton, prés.

MAXI-LUTTE

Le promoteur Claude Genest présente son deuxième programme de lutte vendredi le 18 juin au Centre Mgr Bonin de Mégantic

Le promoteur Claude Genest, fier du dernier programme de lutte qui a été présenté au Centre Mgr Bonin et où les amateurs de la région ont semblé apprécier l'effort de ces athlètes, a préparé un deuxième programme pour vendredi le 18 juin.

En grande finale 2 dans 3, le promoteur a mis sous contrat Johnny Rougeau et Jacques Rougeau qui formeront une équipe pour rivaliser avec l'équipe la plus rude et la plus détestable que nous ayons connue dans le sport du matelas qui ont fait la pluie et le beau temps à travers la province soit à la télévision ou au Palais des Sports de Sherbrooke l'année dernière, soit Michel Dubois et Fidel Castillo. Le promoteur déclare que la finale seule vaudra son prix d'admission puisqu'il prévoit beaucoup d'action une grande rivalité existant entre ces deux équipes.

En demi-finale Pat Kelly que les amateurs ont eu l'occasion de voir lors du dernier programme livrera un combat de 1 chute ou 30 minutes au Chinois Cheen Lee, dont la réputation n'est plus à faire pour ses coups déloyaux.

Dans le 3e combat de la soirée les amateurs de lutte de la région de Mégantic auront l'occasion de voir la plus jeune sensation dans le domaine de la lutte Raymond Rougeau qui livrera son 6e combat professionnel. Il a 16 ans, pèse 190 livres et est le fils de Jacques Rougeau et le neveu de Johnny Rougeau. Il livrera un combat de 1 chute ou 20 minutes au rude Butch Morgan de Toronto.

Dans le 4e combat de la soirée le promoteur Claude Genest présentera une attraction tout à fait spéciale soit un ours (animal) qui livrera un combat à Gerry Petel. Les amateurs de lutte de la région pourront constater une fois de plus la force d'un ours s'attaquant à un homme.

Dans le premier combat de la soirée Mike Kelly, le frère de Pat Kelly s'attaquera au Chinois Suigi Sito. Un autre combat qui pourra procurer beaucoup d'émotions aux amateurs.

Comme on peut le constater le promoteur n'a rien ménagé de ses efforts en présentant cinq combats: un combat par équipe où les amateurs de lutte en verront de toutes les couleurs et quatre combats simples avec en tout douze lutteurs au programme et sans oublier notre attraction spéciale l'ours. Le promoteur s'attend pour cette soirée à une forte assistance afin de pouvoir présenter un troisième programme de lutte dans le cours du mois de juillet et avec la possibilité du fameux lutteur masqué Monsieur X, qui livrera un combat de championnat, lundi le 21 juin au Forum de Montréal contre le populaire Jos Leduc.

Il est impossible pour le promoteur de l'avoir pour ce programme-ci puisqu'il était sous contrat. Le promoteur vous invite pour vendredi soir à 9 heures pour de l'action, de l'émotion au centre Mgr Bonin.

Claude Genest, promoteur

Rapport des activités

Une équipe dynamique, ne comptant aucunement leur temps, ni leur frais de déplacement s'achemine et parcourt régulièrement la région afin de visiter les propriétaires de terrains pour obtenir une autorisation écrite, ou "Droit de Passage" pour les autos-neiges de notre Club.

Déjà, les sentiers se rendant au Club de Golf ainsi qu'en direction de St-Samuel sont complétés. Nous envisageons d'étendre, s'il y a possibilité, les sentiers pour des randonnées plus longues à travers notre région.

Le comité tient à remercier d'abord notre équipe de sentiers ainsi que les propriétaires qui ont bien voulu donner leur approbation et tous, espèrent en la collaboration de toutes les personnes qui devront rencontrer notre équipe.

La publiciste

29e congrès des clubs 4-H

Les Clubs 4-H du Québec — un mouvement de jeunesse fondé par l'Association forestière québécoise en 1942 pour promouvoir la conservation des ressources naturelles et la protection des forêts et de l'environnement — tiendront leur congrès annuel à l'hôtel Sheraton-Mt. Royal, Montréal, les 28, 29, 30 juin. Quelque 650 délégués participeront à ces assises sous le thème: "4-H, OFFENSIVE ANTI-POLLUTION" et seront invités à intensifier leur programme d'action vis-à-vis ce problème majeur.

Monsieur Jean-Paul Beaudoin, président de l'Association forestière québécoise, assurera la présidence d'honneur de ce 29e congrès, tandis que les présidents provinciaux des Clubs 4-H du Québec: Christian Boucher, de Trois-Pistoles et Diane Genest, de Roberval, en seront les présidents actifs.

Plusieurs personnalités rencontreront les délégués, notamment monsieur Kevin Drummond, ministre des Terres & Forêts du Québec; monsieur Victor C. Goldbloom, ministre d'Etat responsable de la qualité de l'Environnement; monsieur Jean Marchand, ministre de l'Expansion économique régionale; des représentants du Haut-Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports et d'autres ministères des gouvernements provincial et fédéral. Plusieurs sociétés canadiennes recevront les délégués à diverses réceptions et banquets auxquels participeront également des personnalités sportives et des artistes.

En plus d'une partie-étude, le congrès des Clubs 4-H, comprend, entre autres, une visite à "Terre des Hommes", à l'écluse Saint-Lambert, au Chalet de la Montagne, un concert, la présentation des "Talents 4-H", une exposition des meilleurs travaux et concours réalisés par les membres 4-H, etc. Le congrès se terminera par l'élection des présidents provinciaux du Mouvement 4-H.

La Compagnie Internationale de Papier du Canada profite également de la tenue du congrès des Clubs 4-H pour remettre son prix annuel: "L'HOMME ET LES RESSOURCES NATURELLES" à un organisme qui s'est particulièrement signalé dans ce domaine.

J.A. BRETON, ing. f.,
directeur général
administrateur

On demande

VENDEUR DEMANDE

HY — POSTEZ VOTRE DEMANDE AUJOURD'HUI ET VOYEZ VOS REVENUS AUGMENTER — Ecrire à The W.T. Rawleigh Co. Ltd., Dept. A-517-HY, 4005, Rue Richelieu, Mt. 207. Que.

Messieurs, j'aimerais vendre les produits renommés Rawleigh.

() temps partiel

() temps plein

() veuillez m'envoyer le Catalogue gratuit et tous les détails.

NOM

ADRESSE

VILLE

PROV.F

La Commission scolaire est autorisée de vendre 3 écoles

La Commission scolaire de la ville de Lac-Mégantic vient de recevoir l'autorisation du ministère de l'Education de vendre trois écoles dont elle était propriétaire. Il s'agit de l'école Maria Goretti de Val Racine qui sera vendue à la municipalité de St-Léon pour la somme de \$1. plus le service de la dette au montant de \$2,500. Il y aura aussi la vente de l'école Saint-René Goupil au montant de \$1. à la municipalité de Marston Canton et la troisième le Couvent Saint-Ambroise de Milan pour la somme nominale de \$1. à la municipalité de Milan; dans le cas des deux dernières écoles on pose comme condition que celles-ci ne servent exclusivement à des fins publiques et communautaires.

Ces informations nous sont parvenues par l'entremise du député de Frontenac à l'Assemblée nationale, M. Paul-André Latulippe.

DERBY de PECHE Régional MOLSON du 20 au 27 juin 1971

ORGANISE PAR L'ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DE LAC-MEGANTIC

3 GRANDS PRIX

POUR CHAQUE ESPECE DE POISSONS NUISIBLES ET SPORTIFS

- * PRIX DE VALEUR AUX PARTICIPANTS
- * NOMBREUX PRIX DE PRESENCE à la remise des prix le 27 juin à 8 heures, à la Salle de la Légion Canadienne.

GAGNEZ le GROS LOT

PARTICIPEZ au DERBY

MEMBRE OU NON . . .

SOYEZ DES NOTRES

INSCRIPTION : \$1.00

BIENVENUE A TOUS !

BONNE PECHE !

Cette annonce est commanditée par :

CHEZ MAURICE RESTAURANT
6369 Salaberry — Tél. 583-2565 — LAC-MEGANTIC

LEGION CANADIENNE — BRANCHE 136
2 salles de réception à votre service — 583-2173

CAFE CECILE, RESTAURANT
Ludger ROBERT, propriétaire — WOBURN

BISCUITERIE DURAND
4423 Laval — 583-2712

ASSOCIATION CHASSE ET PECHE DE LAC-MEGANTIC

- * WILMA BRETON, PRESIDENT
- * MIGUEL DURAND, VICE-PRESIDENT
- * DOMINIQUE BOUCHARD, 28me VICE-PRESIDENT
- * GEORGES DAIGNEAULT, SECRETAIRE-TRESORIER

LA NOUVELLE FORME DE LA SÉCURITÉ



La gamme de pneus la plus moderne de toute l'industrie



Le *Premium 500*
Firestone



Le *Super-Sport*
Firestone
A SECTION OVALE



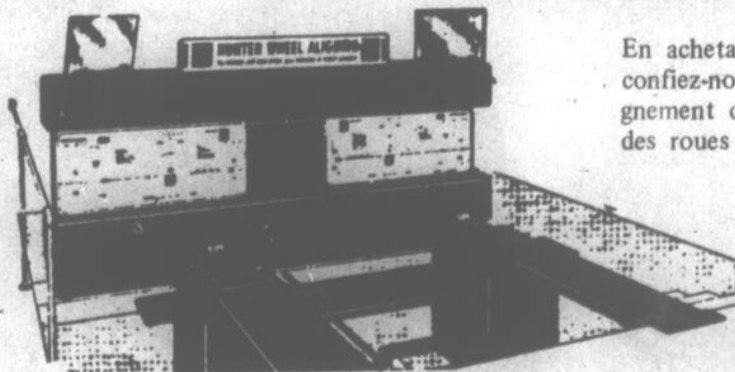
LE CHAMPION
DE LUXE SS
Firestone

ALIGNEMENT DE ROUES

NOUS VOUS RAPPELONS LE SERVICE PRÉCIEUX QUE NOUS RENDONS AUX AUTOMOBILISTES SOUCIEUX D'ÉPARGNER LEURS PNEUS. NOUS GARDONS TOUTES LES PIÈCES NECESSAIRES POUR L'ALIGNEMENT DE VOTRE VOITURE.

SERVICE RAPIDE PAR DES SPÉCIALISTES
CHEZ VOTRE DÉPOSITAIRE . . .

8.00



En achetant vos pneus d'été confiez-nous le soin de l'alignement ou du balancement des roues de votre voiture . . .

A L'AIDE D'UNE MACHINE
HUNTER
LA PRÉCISION MÊME



ROSAIRE FILLION, GERANT

mb

MARCEL BRULOTTE LTÉE

SERVICE DE PNEUS
ET DE RESSORTS

GROS ET DETAIL

LAC-MEGANTIC
ST-GEORGES
SHERBROOKE

Tél. 583-1614

Echos d'il y a dix ans

(de notre édition du 15 juin 1961)

50ème ANNIVERSAIRE DE MILAN — D'inoubliables fêtes marquent à St-Ambroise de Milan le cinquantième anniversaire de cette paroisse. S.E. Mgr Georges Cabana célèbre une messe pontificale. Deux paroissiens sont décorés de l'Ordre du Mérite diocésain MM. Robert Lessard et Cyrille Poulin. Les paroissiens, pour clôturer cette journée solennelle ont voulu rendre hommage à leur bon, digne et dévoué curé, M. l'abbé Laval Gagnon, qui célébrait son anniversaire de naissance le lendemain.

FEDERATION FEMININE LIBERALE DU QUEBEC — Lors de l'inauguration de la Fédération régionale des Femmes libérales du Québec, Mlle Aline Frigon déclara aux dames "Vous avez la responsabilité de déborder les murs du foyer en prolongeant votre rayon d'influence dans le domaine politique". L'assemblée était présidée par Mme Gérard Bussière. Le conférencier principal le Dr Laurent Lizotte a mentionné que "Le gouvernement de M. Jean Lesage est allé chercher les cerveaux intelligents capables de diriger les destinées de notre peuple, en adoptant des lois susceptibles d'encourager l'enseignement et l'éducation de toutes les classes de la société".

110,810 HEURES — Notre population a bénéficié de 110,810 heures en travaux d'hiver pour une somme totale de \$146,010.46.

FUTUR NOTAIRE — M. Bertrand Allard, B.A.L.L.L., fils de M. et Mme Pierre Allard de Lac-Mégantic qui vient d'obtenir sa licence en Droit, à l'université de Montréal. Il a de plus réussi avec succès ses examens préliminaires de la Chambre des Notaires.

PROCESSION AUX FLAMBEAUX — A l'occasion de la fête du Sacré-Coeur une procession aux flambeaux constituait une scène à la fois impressionnante et belle, pour ne pas dire féérique, dans la paroisse Ste-Agnès. Le défilé s'arrêta au reposoir érigé devant la statue du Sacré-Coeur en face de l'église.

CLOTURE DE L'ANNEE ACADEMIQUE — A l'occasion de la distribution solennelle des prix aux étudiantes de l'Ecole Normale Notre-Dame de l'Estrie, Mgr Maurice O'Bready prononce une intéressante causerie.

ELU PRESIDENT — M. Jean-B. Campeau a été élu président du Jeune Commerce, M. Germain Lessard, 1er vice-président, M. Gilles Choquette 2ème vice-président, M. Bruno Campagne, secrétaire,

et M. Claude Béchard trésorier.

DECES — A Lambton est décédé Guy Pelchat, 2 mois, fils de M. et Mme Gaétan Pelchat — M. Eugène Fortin, 50 ans, meurt subitement — Mme Adrien Lorange est décédée à l'âge de 30 ans.

NAISSANCES — Joseph, Leslie, Steve, fils de M. et Mme Leslie Nagy d'Ottawa — Marie, Edith, Lise, fille de M. et Mme Josephat Bolduc de Lambton.

IL Y A VINGT ANS

Un militaire de Lac-Mégantic, M.H.J. Couture, se signale au cours d'un violent combat en Corée et reçoit une promotion — A St-Vital de Lambton Mlle Marthe Fortin, 16 ans, fille de

M. et Mme Mathias Fortin, est broyée à mort sous les roues d'un lourd tracteur sur la ferme de son père — Au conseil Municipal sous la présidence de S.H. le maire Conrad Brassard on prend connaissance de deux importantes résolutions l'une de la Ligue des Propriétaires et l'autre de la Chambre de Commerce réclamant le changement de nom de notre ville "Mégantic" en celui de "Lac-Mégantic" — Une résolution autorise le Conseil à procéder à l'expropriation du site Gayhurst — Sir Eugène Fiset, ancien lieutenant-gouverneur de la province meurt à Rivière du Loup à l'âge de 77 ans, l'Honorable Gaspard Fauteux lui succède.

IL Y A TRENTE ANS

On nous signale des feux de forêts dans le canton de Clinton et au 9e rang, un vent intense rend la situation presque alarmante. Les dégâts sont assez considérables — M. Louis Francoeur, journaliste bien connu trouve la mort dans un accident d'automobile — M. le Chanoine J.A. Bonin se rend à East-Angus où il officie au service de sa soeur Mme Elzéar Deblois.

IL Y A QUARANTE ANS

A St-Victor de Beauce, une conflagration sème la ruine; 29 maisons sont la proie des flammes — A une séance du Conseil de comté que préside le préfet M. Hercule Breault, on

rejette le maintien de l'Unité Sanitaire de Frontenac.

N'en rêvez plus...

vous l'aurez



PRENEZ RENDEZ-VOUS
DES MAINTENANT . . .

TROIS MAISONS SONT
EN CONSTRUCTION
ET PRETES A VISITER.

CONSTRUCTION CLOUTIER & FILS Inc.

ENTREPRENEUR GENERAL

Spécialité : MAISONS RESIDENTIELLES — Réparation et rénovation : cuisines, bureaux, etc.

J.-Guy CLOUTIER
Tél. 583-2080

Gaston CLOUTIER
Tél. 583-2531

Bruno CLOUTIER
Tél. 583-1149

Bureau 4316 Dollard

Lac-Mégantic, Qué.

PARADIS SERVICE FINA

5570 rue Frontenac - Tél. 583-2260 - Lac-Mégantic

SPECIALITES

- * ALIGNEMENT et BALANCEMENT de ROUES
- * MISE AU POINT
- * PNEUS - BATTERIES - ACCESSOIRES
- * SERVICE PROMPT ET SATISFAISANT

CAMILLE PARADIS, propriétaire

Association des Camionneurs Artisans du comté de Compton

Le ministère des Institutions financières Compagnies et Coopératives vient d'autoriser la constitution d'un syndicat professionnel sous le nom d'"Association des Camionneurs Artisans du Comté de Compton"; le siège est situé à Cookshire.

Un avis à ce sujet vient de paraître dans la Gazette officielle du Québec.

CINÉMA MÉGANTIC

A L'AFFICHE JUSQU'A SAMEDI

Commençant DIMANCHE pour UNE SEMAINE

UNE EXPLOSION DE GAGS, D'AVENTURE ET D'INTRIGUES
LE FILM LE PLUS DROLE ET LE PLUS SPECTACULAIRE DE L'ANNEE!

Michele RICHARD
14 ANS

L'EXPLOSION
EN COULEURS

MYLENE DEMONGEOT
FREDERIC DE PASQUALE
RICHARD HARRISON

2 ième FILM
James Garner - Gayle Hunnicutt
dans LA VALSE DES TRUANDS
EN COULEURS

A TOMBEAU OUVERT!

BOULE DE FEU
18 ANS Adultes
2° film

LES JEUNES TIGRES

VOYEZ "CATEYE MEARES, CO-PILOTE DU DIABLE!"

EN COULEURS

THEATRE FRONTENAC ST-GEDEON

14 ANS

FILLES D'EVE DANS L'ENFER DE LA JUNGLE
SAMOIA
Fille sauvage
EDOUARD TENCER ROGER BRUNO EN COULEURS

2 ième FILM

FILLES D'EVE
GUNGUIS LA PANTHERE NUE

LE "CAPITAINE CAP"

EST A NOUVEAU EN SERVICE
SUR LE LAC MEGANTIC depuis le 29 MAI

PROFITEZ DE VOS TEMPS LIBRES, PRENEZ QUELQUES MOMENTS DE DETENTE EN FAISANT UNE EXCURSION A BORD DU "CAPITAINE CAP"

SERVICE REGULIER :

Mercredi et jeudi, départ de Piopolis à 7 h. 30 p.m.
Samedi départ de Piopolis à 7 h. 30 p.m.
Dimanche départs de Piopolis à 3 h. 30 et 7 h. 30 p.m.

SERVICE SPECIAL :

Spécial pour les enfants :
50c la randonnée.

7 JOURS par semaine sur réservations pour groupe de 40 personnes ou moins pour EXCURSIONS, GROUPES, MARIAGES, ANNIVERSAIRES, SOUPERS, RELATIONS D'AFFAIRES, etc . . .

POUR RESERVATIONS : COMPOSEZ : 583-1594 A LAC-MEGANTIC OU 16 A PIOPOLIS

Propos "GOLFIQUES"

par Raymond BAILLARGEON



La semaine dernière, j'avais le plaisir de souhaiter la bienvenue aux "arrivés de la dernière heure" c'est-à-dire les nouveaux membres pour la présente saison. Entre-temps est venu s'ajouter à cette liste le nom du Dr Bruno Roy. A ce dernier, je réitère donc les salutations de tous les membres.

Je n'avais également pas fait mention des nombreux étudiants qui à ce qu'on me dit font leurs premières armes dans le golf. A tous ceux qui j'en suis assuré, prendront la relève des plus vieux (mais pas tout de suite comme dirait l'homme à l'éternel putter Pierre Allard) la plus cordiale des bienvenues.

Le club de Golf de Lac-Mégantic s'est inscrit cette semaine à un nouveau concours qui s'appelle le "Trou Birdie O'Sherry". Il s'agissait pour la direction du club de choisir un trou sur notre parcours rencontrant les exigences du concours et de le désigner comme trou à "Birdie". Par conséquent tout joueur qui au cours de la présente saison réussira un "birdie" sur le trou no 9, n'aura qu'à le signaler au

"Pro Shop" et recevra par la suite un cadeau, gracieuseté de la compagnie "O'Sherry".

Quant aux raisons qui ont motivé le choix du trou numéro neuf, elles consistent tout simplement aux exigences du concours même. Il fallait que ça soit ou un par 3 d'au moins 165 verges, ou un par 4 dépassant 385 verges ou enfin un par 5 de plus de 535 verges. Le plus facile des trous rencontrant ces exigences à Lac-Mégantic était le numéro 9 et c'est pourquoi on l'a choisi. La meilleure chance vous accompagne donc sur ce trou et n'oubliez surtout pas de déclarer "tous" vos birdies sur ce trou... (excusez on ne peut gagner qu'une seule fois).

Michel Aubut a raté de peu une superbe ronde de 39 la semaine dernière alors qu'il a raté un coup roulé d'environ un pied, au vert de 9ème trou. Il n'avait apparemment pas lu le dernier paragraphe de la chronique de la semaine dernière. A tout événement, Michel peut se consoler à la pensée que ce n'est pas à tous les jours qu'on "roule" un 40 et qu'il s'agit tout de même d'un

compte fort respectable et même très envié.

Samedi dernier se déroulait au club un tournoi groupant les professeurs de la Régionale de l'Estrie. Guy Vachon en était le responsable à ce qu'on me dit. Même si les résultats ne nous ont pas été retransmis (Salut Guy!) Cette journée a connu un véritable succès surtout si l'on en juge par la circulation dense qui régnait sur le parcours durant cette journée.

Réponse à Monsieur l'abbé Antoine Sirois et à tous les autres qui ne seraient pas au courant et ceci sans aucune arrière pensée de notre part: si votre balle se loge dans le canal qui longe le trou numéro 3 ou le trou numéro 4 et que vous décidez de perdre un coup parce que votre balle n'est pas "jouable", vous n'êtes pas obligés de la jouer dans le "rough" (comme j'en ai été témoin) mais vous pouvez très bien la jouer dans le "fairway". Ceci étant confirmé sous l'inspiration du St-Esprit, pardon, des autorités du club et du terrain.

L'ami "Gene" Turgeon a signé un autre bel exploit cette semaine lorsqu'il a réussi un "eagle 3" sur le trou numéro 6, d'une distance de 490 verges. Il a inscrit en plus 2 "birdies" au cours de cette même ronde. Son score final a été un beau 36 et ce avec un misérable 6 sur le dernier trou (Gène-toi, pas Gene, si tu as besoin de leçon, Dodier est là).

Apparemment, c'est toute une "shot" qui s'est produite au trou numéro 3 samedi dernier. Marc Lemieux aurait envoyé son coup de départ dans le bois puis quand est venu le temps d'aller récupérer sa balle, il se serait enligné avec un arbre où il l'avait vu disparaître. Ne trouvant toujours pas sa balle et persistant à chercher au pied de l'arbre en question, la balle lui serait finalement tombée sur la tête. L'histoire ne dit toutefois pas s'il a hérité d'une "bosse" et s'il a été obligé de la jouer là où elle est tombée.

L'intention de l'auteur de ces lignes en acceptant de faire

une chronique hebdomadaire n'était pas de parler de lui du moins le moins possible. Et j'ai l'intention de continuer dans cette voie ayant le gros bout du bâton. On m'a cependant laissé sous entendre récemment qu'étant donné que je parlais des autres, je devrais avoir le courage de parler de mes exploits si misérables soient-ils. "Doncre" je m'exécute. J'ai labouré toute la journée samedi dernier et ce, sous l'oeil attentif de Marcel Couture (il est optométriste) C'est-y assez bref!

Un golfeur et une golfeuse de chez nous uniront bientôt leur destinée en se prenant mutuellement pour époux et épouse. Et j'ai nommé Réal Lacroix et Diane Mercier. Toute la colonie "golfigue" de Lac-Mégantic est heureuse de leur souhaiter tout le bonheur qu'ils méritent. A ceux qui voudraient leur rendre un hommage plus concret une soirée est organisée en leur honneur samedi soir prochain dans un hotel local.

Pour terminer cette chronique déjà longue je voudrais soulever un petit point d'étiquette, lequel, s'il est observé, contribuera peut-être à rendre la vie plus agréable aux

nouveaux golfeurs qui s'aventurent depuis peu sur notre terrain. Je veux surtout parler de ceux qui sont pressés sur un terrain de golf. J'ai vu cette année des personnes rebrousser chemin et s'en aller au "club house" après le 5e trou parce qu'ils se sentaient pousser dans le dos. J'ai vu des personnes devenir nerveuses et être incapables de jouer parce que ça n'allait jamais assez vite pour ceux qui suivaient. Je suis encore convaincu que si un "foursome" est lent à l'extrême, il n'a pas d'autre alternative que de laisser passer le "foursome" suivant. Mais je suis également convaincu que ceux qui suivent ne doivent pas faire sentir trop ouvertement à ceux qui les précèdent que ça ne va pas assez vite, à plus forte raison lorsque tous les départs sont occupés. Je pense qu'on a tous été débutants et que plusieurs d'entre nous le sont encore. Les jeunes et certains autres sont la relève du club et je dois ici féliciter la direction du club de leur faciliter l'accès du terrain. Il ne faudrait pas par nos gissements les éloigner mais plutôt leur faire sentir qu'ils sont chez eux.

Sans rancune et à la prochaine

J. GIOVANNI PARADIS

122-a Laval - Tél. 583-2680 ou Rés.: 784

REPARATION D'ACCESSOIRES ELECTRIQUES de RADIOS et de TELEVISION

Portes en bois — Contre-Plaqué (Plywood)
Planches murales — Moulures, etc.

Un service prompt et courtois vous est assuré en tout temps

Maintenant DEMENAGEE au 5099 Rue Frontenac

MESDAMES ET MESDEMOISELLES... voilà le printemps et tout ce qu'il apporte! En effet, il vous apporte une mode tout à fait nouvelle que vous pourriez adorer en visitant la BOUTIQUE JEANNETTE. Pour donner plus de satisfaction à notre clientèle de plus en plus nombreuse, nous sommes maintenant déménagée au 5093 Rue Frontenac (Edifice Marceau).

BOUTIQUE Mme Jeannette NADEAU, propriétaire
JEANNETTE 5093 RUE FRONTENAC - LAC-MEGANTIC

TEL. RES. et BUR. 583-1458

H. P. CAMPEAU, C. d'A. A.

ASSURANCES GENERALES
Feu — Vie — Automobiles

4235 rue Laval Lac-Mégantic, Qué.
ASSURANCE-VIE "CONFEDERATION"

Lawn-Boy

Les années passent, mais les Lawn-Boy restent!



LAWN-BOY DELUXE 21"

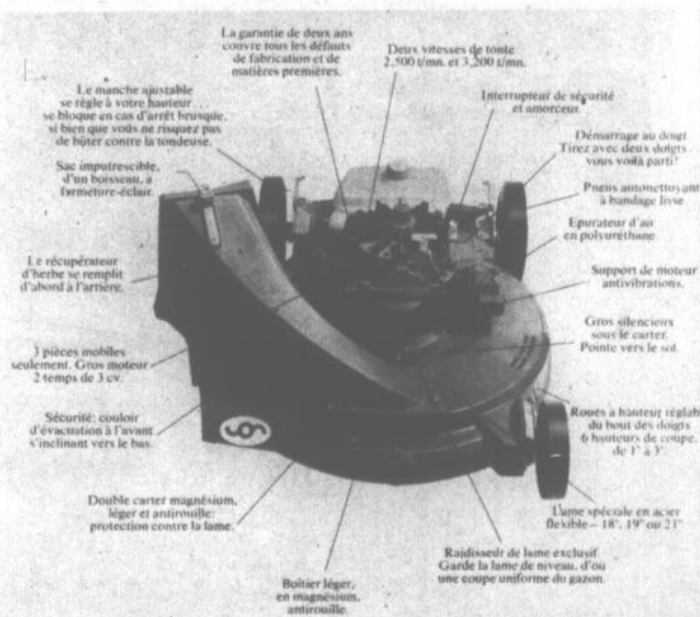
Cette Lawn-Boy coupe sur une largeur de 21". Deux vitesses de tonte. Le choix idéal pour les grandes surfaces.
MODELE 7221

LAWN-BOY DELUXE 19"

(Pas représentée)

La Lawn-Boy qui se vend le mieux: la tondeuse à gazon la plus populaire au Canada.
MODELE 5239.

ALLOCATION D'ECHANGE GENEREUSE POUR VOTRE ANCIENNE TONDEUSE... QUELLE QUE SOIT LA MARQUE.



EN SPECIAL CETTE SEMAINE

CHAINES

Pour toutes marques de scie à chaîne.
Régulier \$15.95

SPECIAL \$10.00

BENOIT BERNIER VOUS OFFRIRA CHAQUE SEMAINE DES SPECIAUX FORMIDABLES.
SURVEILLEZ NOS ANNONCES

ADOPTEZ UNE "LAWN-BOY" POUR 1971

VOUS VOUS EN FELICITerez DES ANNEES DURANT

BENOIT BERNIER

VENTE — PIECES — SERVICE

TEL. 486-2466

C.P. 188 - LAMBTON

2e défaite par un point du Donat Grenier

Le Donat Grenier de Lac-Mégantic a subi sa 2e défaite par un point, cette saison, alors qu'il a baissé pavillon 4-3 dimanche aux dépens du Black Lake. Le Club méganticois a vraiment manqué d'opportunité au cours de cette joute. Laissant 8 hommes sur les buts, ce qui est inconcevable dans une joute où le pointage est aussi serré J.-G. Vallée a été l'artilleur gagnant pour le Black Lake, donnant 8 coups sûrs et 5 buts sur balles, tout en ne retirant que 3 frappeurs sur des prises. Guy Bouffard a été le lanceur perdant; il a toutefois été victime de l'inopportunité des siens, car il a sans aucun doute été l'étoile du match; Bouffard a limité l'adversaire à 5 coups sûrs et n'a accordé qu'un seul but sur balles; il a de plus retiré 7 frappeurs sur 3 prises. Charles

Lacroix a frappé un dynamique circuit de 2 points pour les vainqueurs, la balle passant par-dessus la clôture du champ droit. Laval Fortier a réussi 3 simples pour le Donat Grenier de Claude Turcotte.

Le Donat Grenier jouera sa prochaine joute mercredi soir à la Guadeloupe et sa prochaine partie locale dimanche le 20 juin, contre le club "Aux Economies" de Thetford. Ne manquez pas ce rendez-vous dimanche à 7 h. 30 au Collège Sacré-Coeur. Voici d'ailleurs la cédule pour la saison.

Black Lake: 002 101 0 - 4-5-0
D. Grenier: 110 000 1 - 3-8-3



Une des scènes du film "L'EXPLOSION" avec MICHELE RICHARD et Richard Harrison, présentement à l'affiche du Cinéma Mégantic.

CEDULE DE LA LIGUE DE FASTBALL DE L'ESTRIE INC. 1971

Lundi 31 mai
7.00 King Kong LaSalle vs Aux Economies
7.30 Lac Mégantic vs La Guadeloupe
9.00 East Broughton vs Black Lake

Mercredi 2 juin
7.30 Aux Economies vs East Broughton
7.30 Black Lake vs La Guadeloupe

Dimanche 6 juin
7.30 King Kong LaSalle vs Lac Mégantic

Lundi 7 juin
7.00 King Kong LaSalle vs Black Lake
8.00 Lac Mégantic vs East Broughton
9.00 La Guadeloupe vs Aux Economies

Mercredi 9 juin
7.30 Aux Economies vs La Guadeloupe
7.30 King Kong LaSalle vs East Broughton

Dimanche 13 juin
7.30 Black Lake vs Lac Mégantic

Lundi 14 juin
7.00 East Broughton vs Black Lake
9.00 La Guadeloupe vs King Kong LaSalle

Mercredi 16 juin
7.30 King Kong LaSalle vs East Broughton
8.00 Lac Mégantic vs La Guadeloupe
6.30 Black Lake vs Aux Economies

Dimanche 20 juin
7.30 Aux Economies vs Lac Mégantic

Lundi 21 juin
7.00 King Kong LaSalle vs Aux Economies
9.00 Lac Mégantic vs Black Lake
7.30 La Guadeloupe vs East Broughton

Mercredi 23 juin
7.30 King Kong LaSalle vs La Guadeloupe
7.30 Black Lake vs East Broughton

Dimanche 27 juin
7.30 Aux Economies vs Lac Mégantic

Lundi 28 juin
7.00 East Broughton vs Aux Economies
9.00 La Guadeloupe vs Black Lake

Mercredi 30 juin
6.30 Black Lake vs King Kong LaSalle
8.00 Lac Mégantic vs East Broughton
7.30 Aux Economies vs La Guadeloupe

Dimanche 4 juillet
7.30 King Kong LaSalle vs Lac Mégantic

Lundi 5 juillet
8.00 East Broughton vs La Guadeloupe
7.00 Aux Economies vs Black Lake
9.00 Lac Mégantic vs King Kong LaSalle

Mercredi 7 juillet
7.30 King Kong LaSalle vs East Broughton
7.30 Black Lake vs La Guadeloupe

Dimanche 11 juillet
7.30 Aux Economies vs Lac Mégantic

Lundi 12 juillet
9.00 East Broughton vs Aux Economies
7.00 Black Lake vs King Kong LaSalle
8.00 Lac Mégantic vs La Guadeloupe

Mercredi 14 juillet
7.30 King Kong LaSalle vs La Guadeloupe

Dimanche 18 juillet
7.30 East Broughton vs Lac Mégantic

Lundi 19 juillet
7.00 Aux Economies vs King Kong LaSalle
9.00 Lac Mégantic vs Black Lake

Mercredi 21 juillet
6.30 Aux Economies vs Black Lake
7.30 East Broughton vs La Guadeloupe

Inscription pour le baseball mineur

Les inscriptions pour le baseball mineur se poursuivront cette semaine. Tous ceux de 6 (six) à 20 ans qui veulent jouer au baseball cet été n'ont qu'à venir s'inscrire au Centre Mgr Bonin où se trouvera Luc Arguin samedi matin, de 9 heures à midi. Le coût de l'inscription est de seulement \$1. Hâtez-vous, car la saison débutera au début de juillet et d'ici là il nous faut savoir combien de joueurs et d'équipes de chaque catégorie nous aurons pour faire les cédules. A remarquez que ceux qui ont inscrit leur nom sur un bulletin d'enquête passé dans les écoles par le Club Optimiste ne sont pas inscrits pour cela au baseball mineur; car ce bulletin n'était qu'un sondage pour savoir si les jeunes étaient intéressés à jouer au baseball. 400 ont répondu dans l'affirmation. A vous de vous inscrire.

Grande journée d'inscription, samedi 19 juin de 9 heures à midi au Centre Mgr Bonin. Si vous voulez vous inscrire avant, adressez-vous à Luc Arguin, 4883 Laval, 583-1652.

Hâtez-vous, la saison approche. De plus, il est fort probable que le Club Optimiste qui patronne le baseball mineur chez nous organise un voyage pour aller voir les Expos durant l'été; ce voyage sera offert aux jeunes

joueurs qui se seront montrés les plus intéressés au baseball mineur et qui auront ainsi participé à toutes les joutes de leur équipe, à moins d'avoir une raison majeure de s'absenter.

Voyage aux Expos offert par le club Optimiste

Le Club Optimiste qui patronne le baseball mineur à Lac-Mégantic, organisera vraisemblablement un voyage à Montréal pour assister à une joute des Expos de Montréal, de la ligue Nationale de baseball. Ce voyage sera offert à ceux des jeunes joueurs de baseball mineur qui auront été les plus assidus aux joutes de leur équipe. Aussi inscrivez-vous pour jouer au baseball cet été. Voir dans un autre article de notre journal ce qu'il faut faire pour s'inscrire.

ENCOURAGEZ
NOS
ANNONCEURS

MAXI-LUTTE vendredi le 18 juin

AU CENTRE MGR BONIN A 9 HEURES P.M.

FINALE - 2 CHUTES DANS 3

JOHNNY ROUGEAU
Montréal (230 lbs)

FIDEL CASTILLOUX
Portorico (232 lbs)

COMBAT PAR EQUIPE

JACQUES ROUGEAU
Montréal (240 lbs)

MICHEL DUBOIS
Longueuil (222 lbs)

DEMI-FINALE - 1 CHUTE OU 30 MINUTES

PAT KELLY
Hamilton (222 lbs)

CHEEN LEE
Chine (225 lbs)

PRELIMINAIRE - 1 CHUTE OU 20 MINUTES

RAYMOND ROUGEAU
Montréal (172 lbs)

BUTCH MORGAN
Toronto (210 lbs)

PRELIMINAIRE - 1 CHUTE OU 20 MINUTES

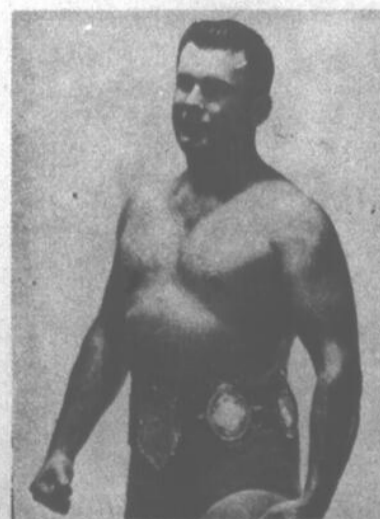
UN OURS
(animal)

GERRY PETEL
? ? ? (230 lbs)

PRELIMINAIRE - 1 CHUTE OU 30 MINUTES

MIKE KELLY
Hamilton (224 lbs)

SUGI SITO
Chine (225 lbs)



CLAUDE GENEST, PROMOTEUR
le même qu'à Sherbrooke.

ADMISSION GENERALE : \$2.00

ENFANTS : \$1.00 (10 à 15 ans)

ENFANTS : 50c (moins de 10 ans)

POUR INFORMATIONS :
PIERRE BEDARD - 583-0630

Ligue locale de Fast ball

30 points pour le G.G. Lunch

Le G.G. Lunch a profité de la faiblesse des lanceurs Alain Dostie et François Arguin pour écraser le Arthur Grenier Ltée par le compte de 30-4. Il y a très longtemps qu'on n'avait vu un pointage si élevé au fastball local. Les vainqueurs ont compté 10 et 9 points au cours des deux dernières manches et nul doute que l'instructeur Jean Cloutier doit se demander comment faire pour enrayer ces bombardements dont sont victimes ses lanceurs sur la fin d'une joute. Le G.G. Lunch a frappé 15 coups sûrs et a profité de 17 buts sur balles pour l'emporter. Jacques Mercier, qui connaît un fulgurant début de saison et Rénéald Arguin, ont mené l'attaque des vainqueurs avec 4 et 3 coups sûrs respectivement. Michel Hallé et Marc Lemieux ont réussi 3 et 2 simples respectivement pour le Arthur Grenier Ltée qui a réussi 8 coups sûrs en tout contre le lanceur gagnant Luc Arguin et son remplaçant Rénéald Arguin.

A. Dostie (2-2), F. Arguin (5) et J.L. Trépanier, R. Couture (5); L. Arguin (2-1), R. Arguin (6) et S. Morin, M. Grenier (7).

André Dufresne cogne dur

André Dufresne a cogné 2 doubles et 1 triple bons pour 3 points et a ainsi dirigé l'attaque du Club Shier dans une victoire de 14-4 sur le Arthur Grenier Ltée, qui encore une fois, s'est écroulé en dernière manche, alors qu'il a accordé 8 points. Dufresne a été appuyé par André Durand qui a réussi 3 simples. Le Shier a frappé 17 coups sûrs en tout contre Alain Dostie, qui éprouve beaucoup de difficultés depuis quelque temps. Guy Bouffard a mérité le gain au monticule, espaçant 9 coups sûrs et 4 buts sur balles et retirant 6 hommes sur des prises. François Arguin, Mario Durand et Alain Dostie ont cogné chacun 2 fois en lieu sûr pour les perdants. Deux erreurs seulement ont marqué cette joute.

Shier: 000 222 8 - 14-17-1
Grenier: 110 011 0 - 4-9-1

G. Bouffard (1-) et A. Rodrigue
A. Dostie: (2-3) et J.L. Trépanier.

Luc Arguin met fin à un duel de lanceurs

Un simple de Luc Arguin, avec 2 retraits en 7e manche, a passé Serge Durand au marbre pour le point d'une victoire de 4-3 du G.G. Lunch sur le Mégantic Auto jeudi dernier. Arguin ne pouvait choisir un meilleur moment pour frapper un coup sûr, car l'on sait que depuis le début de l'année il éprouve beaucoup de difficultés avec son coup de bâton. Le simple d'Arguin mettait fin à un

excitant duel de lanceurs entre lui-même et Claude Grenier. Grenier a donné 9 simples, 2 buts sur balles et réussi 3 retraits sur des prises, alors qu'Arguin limitait l'adversaire à 6 coups sûrs et 1 seule passe gratuite, tout en effectuant 4 retraits sur des prises. Ce sont des jeunes qui se sont mis en évidence au bâton pour cette joute. Jean-Marc Frank a été le meilleur des perdants avec 2 coups sûrs et c'est son double de 2 points qui a permis aux siens d'égaliser le

compte au début de la 7e manche. Roch Dufresne, Serge Durand et Serge Morin ont été les meilleurs du G.G. Lunch avec 2 simples chacun. Le Mégantic Auto, même s'il n'a remporté qu'une victoire jusqu'ici, est certes l'équipe qui fournit le plus d'émotions, ayant perdu 6-4, 5-4, 4-3 et ayant gagné 5-4.

Még. Auto: 000 100 2 - 3-6-2
G.G. Lunch: 001 011 1 - 4-9-2

C. Grenier (1-1) et M. Bouchard
L. Arguin (3-1) et S. Morin.

CLASSEMENT

	PJ	G	P	Moy	Diff.
G.G. Lunch	4	3	1	.750	-
Shier	3	2	1	.667	1/2
Arthur Grenier Ltée	5	2	3	.400	1 1/2
Mégantic Auto	4	1	3	.250	2

Vous désirez passer vos vacances au grand air, alors lisez attentivement ce qui suit

Pour la première année, à Lac-Mégantic, il vous est offert un endroit de villégiature, un centre de Plein Air spécialisé pour les vacances. Cette base accueille toute la famille durant le week-end et pendant la semaine, elle peut recevoir jusqu'à 30 personnes à la fois.

Des activités telles que l'escalade, les randonnées pédestres, la voile, le kayak, le canoë et le camping peuvent être pratiqués.

Pour venir à la Base Plein Air

Mégantic c'est très simple:

1. Choisissez maintenant le temps que vous désirez venir (entre le 21 et le 1er septembre).

2. Demandez une fiche d'inscription à 5561, rue Frontenac, téléphone 583-0630 (jour) ou 583-1641 (soir).

3. La renvoyer dès que remplie à la même adresse.

N.B.: Vous recevrez une réponse et d'autres renseignements par retour du courrier.

Attention Parents!

Si vous avez des enfants âgés de 8 à 10 ans, cet article s'adresse à vous. Nous organisons présentement des groupes d'enfants variant de 10 à 30 personnes pour vivre un stage d'une semaine ou plus, selon votre désir, à la Base Plein Air Mégantic. Sous la surveillance de moniteurs spécialisés, votre enfant sera initié à la vie de Plein Air et en plus s'adonnera à des activités récréatives sportives adaptées à son âge.

Nous croyons qu'il ne faut pas manquer cette occasion offerte à un prix vraiment modique pour la première année chez-nous à Lac-Mégantic.

Veillez donner le nom de votre enfant au responsable de ces séjours à François Bédard, 5561, rue Frontenac, téléphone 583-0630 (jour) ou 583-1641 (soir).

N'hésitez pas à vous renseigner sur les possibilités de vacances pour votre enfant au Camp Plein Air de Lac-Mégantic!

François Bédard, directeur

A. Grenier: 010 021 0 - 4-8-7
G.G. Lunch: 036 21099 x - 30-15-7

miniFoto

TIRAGE VENDREDI
LE 11 JUIN

7 6 4 4 6
17 gagnants de \$5,00

6 4 4 6
136 gagnants de \$50.

4 4 6
1377 gagnants de \$100.

**DECOUVREZ
INTERNATIONAL
SCOUT**

CHEZ
GARAGE
MERCIER INC.
583-1433



**NOUVELLE FORCE
DE
TRACTION
SUR LA ROUTE
OU TERRAIN
ACCIDENTE**

4466 LAVAL







BRASSÉE PAR LA BRASSERIE WILLIAM DOW LIMITÉE
MAÎTRES-BRASSEURS AU QUÉBEC DEPUIS 1790.

Découvrez les secrets de DOW la bière médaille d'or

L'eau la plus pure: son goût, net et frais. Un mélange des meilleurs houblons du monde: sa saveur, parfaitement équilibrée. L'orge "Conquête" et une maturation optimale: sa saveur, corsée et satisfaisante. Le temps, le soin et la patience que l'on met au brassage: sa qualité.

Une tradition d'excellence internationale

- 1968. Médaille d'or à Nuremberg, pays de la Lowenbrau.
- 1969. Médaille Gambrinus à Chimay, en Belgique, pays de la Stella Artois.
- 1969. Médaille d'or à Londres, pays de la Bass.
- 1970. Médaille d'or à Rotterdam, pays de la Heineken.

SAISON DES COURSES

NOUVEAU ! 1971 SENSATIONNEL !



COURSES DE "PONEYS" SOUS HARNAIS au MEGANTIC SPEED-WAY

Ouverture DIMANCHE le 20 juin à 2 heures p.m.

ADMISSION : ENFANTS 50c
ADULTES \$1.25

LES PARTICIPANTS PEUVENT S'INSCRIRE VERS 11 h. 30 a.m.
(DIMANCHE MATIN)

Décès de Mme Emile Mercier



Le 6 mai dernier, à l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic décédait à l'âge de 88 ans, Mme Emile Mercier née Lucie Dostie à la suite de quelques semaines de maladies.

Son mari la précédait dans la tombe en 1949. Elle laisse dans le deuil, ses fils et belles-filles M. et Mme Lucien Mercier (Valéda Audet) de Lac-Mégantic, Mme Valère Mercier (Berthe Dostie) de Sherbrooke, M. et Mme Gérard Mercier (Anna Gaboury) de Donnelly, Alberta, M. et Mme Emilien Mercier (Berthe Cameron) de Lac-Mégantic, M. et Mme Patrice Mercier (Gilberte Savard) de Jonquière, M. et Mme Roch Mercier (Laurette Chabot) de Fort St-James B.C. Ses filles Sr Emérentienne Mercier, Soeur de la Providence de Côteau-du-Lac. Sr Yvonne Mercier des Filles de la Charité du Sacré-Coeur du Couvent de St-Romain. Son gendre, M. Joseph Beaulé de Lac-Mégantic. Ses frères et belles-soeurs, M. et Mme Edward Dostie de New Market N.H. M. et Mme Gédéon

Dostie de Lac-Mégantic. M. Aimé Dostie Amos Abitibi, Mme Emile Dostie de Lac-Mégantic, Mme Omer Lareau de Magog, ses soeurs Mme Gédéon Mercier (Georgianna Dostie) de Montréal, Mme Arthur Trépanier (Marie-Anna Dostie) du Pavillon de La Guadeloupe, son beau-frère et ses belles-soeurs M. et Mme Arthur Mercier de Lac-Mégantic, et Mme Iréné Mercier, également de Lac-Mégantic. Elle laisse 49 petits-enfants et arrière-petits-enfants, et un grand nombre de neveux et nièces.

Les funérailles ont eu lieu en l'église N.-D. de Fatima le 9 juin à 2.30 hres. Le service fut chanté par le curé Léopold Lemay assisté de M. l'abbé Lionel Ayotte de Scotstown. Mgr Joseph Veilleux assistait aux funérailles ainsi que plusieurs religieuses des F.C.S.C. de Sherbrooke et de St-Romain. Portaient le cercueil, MM. Lucien Roy, Léon Dostie, Laurent Mercier, Bertrand Roy, Rodolphe Beulé, et Jean-Paul Mercier. MM. Philippe et Denis Mercier ont recueilli les offrandes durant la cérémonie religieuse.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Jacques et Frère de Lac-Mégantic.

Mme Mercier était membre du mouvement des Femmes Chrétiennes et de l'Ordre Séculier de St-François.

Nos condoléances à la famille en deuil.

Décès de Mme Josaphat Talbot

Le 27 mai, la mort a soudainement envahi à ses enfants, leur mère, née Adela Proteau, épouse en première alliance de J. Alfred Roy et en deuxième noces de M. Josaphat Talbot.

Elle laisse pour la regretter ses trois enfants: Germaine, épouse de feu Henri Louis Lacroix, Fernand, époux de Florence Roy, Thérèse, épouse de Lucien Bernier, une soeur Mme René Paquette (Marianne) de Montréal, ses petits-enfants: M. Marcel Lacroix, Clerc St-Viateur,

Matane; M. et Mme Roch Lacroix (Brigitte Lessard) Auteuil, M. et Mme Yvon Lacroix (Marie Morin) Ville Duberger, M. et Mme Paulin Lacroix (Louissette Lessard) Montréal nord, M. et Mme Victorin Bolduc (Suzette Lacroix) Ville d'Anjou, M. et Mme Gaston Lacroix (Christiane Gauthier) Lac-Mégantic, M. et Mme Pierre Marion (Nicole Lacroix) Hull, M. et Mme Gilles Nolet (Denise Lacroix) Montréal nord, M. et Mme Robert Compagnat (Lina Lacroix) Montréal nord, M. Jacques Lacroix, étudiant à Sherbrooke, Marthe Lacroix, Sherbrooke, Francine Lacroix, Lac-Mégantic, M. et Mme Jean-Luc Roy (Ghislaine Thibault) Ste-Thérèse, M. et Mme Charles Dumoulin (Pierrette Roy) Ste-Thérèse, M. et Mme Henri Roy (Gisèle Provencher) Ste-Thérèse, M. et Mme Gérard Roy (Lise Ouellette) Ste-Thérèse, André Roy, Matagami, Marcel, Richard, Réjean Roy de Ste-Thérèse, M. Hugues Bernier, Lévis; Mlle Louise Bernier, Montréal; M. Claude Bernier, Lévis; M. et Mme Samuel Barsoumian (Michèle Bernier) Montréal, M. et Mme Jacques Turmel (Danièle Bernier) Lévis, MM. Jean-Guy, Benoit et Martin Bernier, Lévis. Ses beaux-frères et belles-soeurs: Mme Marie-Anne Lemay, Lac-Mégantic, M. et Mme Euclide Bélanger (Alice Roy) de Lambton. M. Louis Roy et tous les membres de la famille Talbot. Nos condoléances à ces familles éprouvées par ce deuil.

L'aide à l'industrie de Compton

Trois entreprises du Québec viennent de recevoir du ministère de l'Industrie et du Commerce du Québec des subventions en vertu de la loi de l'aide au développement industriel régional.

Cookshire Woollens Mills Ltd, de Cookshire, dans le comté de Compton, a reçu le troisième versement, au montant de \$7,640.80, de la prime maximum prévue par le ministère de l'Industrie et du Commerce, soit \$96,875 La prime a été accordée à cette société pour des investissements de \$387,500 consacrés à l'agrandissement de l'usine et à l'achat de nouvelles machines.



A LA BALLE MOLLE — Le club Aramis a défait le Club Mégantic Esso, dimanche dernier 22 à 4. Félicitations à nos joueurs et meilleure chance à l'avenir au Mégantic Esso, plusieurs de ce club sont quand même de nos membres Aramis... Encourageons notre club de balle molle.

Dans la ligue régionale Aramis ajoutons que le Mégantic Esso a remporté la victoire 14-13 contre La Patrie. Les Aramis ont vaincu le St-Léon 17-3.

19 JUIN — La Fête des Pères, sera fêtée samedi le 19 juin au Club, ne l'oublions pas. Il y aura choix du "Père de l'année". Cette soirée est organisée par les Dames Auxiliaires.

FUTUR LOCAL — Nous demandons à tous les membres intéressés à souscrire pour aider au financement de notre futur local de se présenter au Club pour en discuter.

DÉCÈS

BOUCHER Mme Jos. Oram — A St-Hubert d'Audet est décédée le 8 juin à l'âge de 60 ans et 10 mois, Mme Joseph Oram Boucher, née dame Yvonne Langlais domiciliée à St-Hubert d'Audet. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Hubert samedi le 12 juin à 10 heures.

FREDETTE Samuel — A l'hôpital St-Joseph de

Lac-Mégantic est décédé le 12 juin à l'âge de 77 ans et 8 mois, M. Samuel Fredette, époux en 1ère alliance de feu dame Victorin Lessard, et en deuxième noces de feu dame Annie Beaudoin. Les funérailles ont eu lieu en l'église N.-D. de Fatima, mardi le 15 juin à 10 heures.

Ces renseignements nous ont été fournis par la Maison Jacques & Frère.

NOTE LOCALE

Mme Paul Bouffard et Mme Armand Baron de Lac-Mégantic, Mme Roland Ambreski de Montréal et Mme Arthur Martel de Lac-Mégantic ont rendu visite

à M. et Mme Gordon Chisholm et à des amis de Marathon Ont. récemment. Sur leur parcours ils ont aussi visité des parents et amis de Montréal.

REMERCIEMENTS

Les membres de la famille de Mme Emile Mercier désirent remercier sincèrement le personnel, le médecin, les religieuses, les infirmiers et les infirmières de l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic pour les bons soins qu'ils ont accordés à feu Mme Emile Mercier au cours de son hospitalisation dans cette institution et les prient d'accepter ce message de gratitude.



REMERCIEMENTS POUR SYMPATHIE

Les membres de la famille de Mme EMILE MERCIER désirent remercier sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de mmes, tributs floraux, visites au salon funéraire, télégrammes, assistance aux funérailles ou de quelque manière que ce soit à l'occasion du décès de

Mme EMILE MERCIER

et les prient d'accepter ce message de leur plus profonde gratitude.

FRAISES FRAICHES



Comme par les années passées, nous pouvons vous offrir des FRAISES en cageots, fraîches du jour même, pour congeler, pour mettre en conserve, en confitures, etc. Réservez immédiatement le nombre de cageots désirés.

MARCHE de FRUITS et LEGUMES **LEBLANC**
5114 rue FRONTENAC Tél. 583-2321 LAC-MEGANTIC

REMERCIEMENTS

M. Napoléon Giroux, de Lac-Mégantic, désire remercier sincèrement les médecins, et le personnel de l'hôpital St-Joseph de Lac-Mégantic pour les bons soins qu'il a reçus au cours de sa récente hospitalisation dans cette institution.

Il les prie d'accepter ce message de sa plus sincère gratitude.

Jacques & Frères Inc.

DIRECTEURS DE FUNERAILLES
25 ANS AU SERVICE DE LA POPULATION DE LA REGION

LAC-MEGANTIC
583-0445

LAMBTON
486-2546

ST-LUDGER
548-5877

ST-SEBASTIEN
652-9902



ST-EPHREM
484-2032

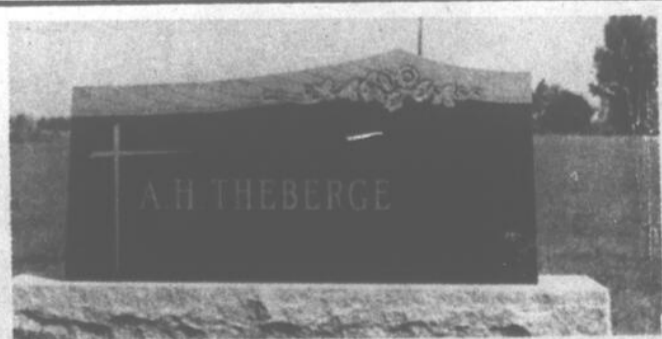
SCOTSTOWN
657-4775

LA GUADELOUPE
459-3534

COURCELLES
483-9289

LAC-DROLET
548-9902

SIÈGE SOCIAL : 3778 Québec Central — Tél. 583-0444
LAC-MEGANTIC



GRANIT CANADIEN, AMERICAIN, EUROPEEN — STATUE EN MARBRE D'ITALIE — EQUIPEMENT MODERNE POUR LA SCULPTURE (SHAPE CARVING). PRIX DEFIAINT TOUTE COMPETITION.

POUR UN DERNIER HOMMAGE A VOS CHERS DISPARUS
CONSULTEZ:

Les Monuments Funéraires de St-Samuel Enr.

FRANÇOIS THEBERGE — LAC-MEGANTIC
TELEPHONE : 583-0102 ou 583-1709

MUNICIPALITE SCOLAIRE DE LAMBTON

comté de Frontenac, P.Q. — C.P. 249

APPEL D'OFFRES

PROJET 71-200

LA Commission scolaire de Lambton recevra jusqu'à 4 heures de l'après-midi jeudi le 24 juin 1971, au bureau du secrétaire-trésorier, les offres suivantes:

ITEM	QTE	DESCRIPTION
201	1	Magnétophone standard 2 pistes
202	1	Projecteur 16 mm standard, type: Sonore-Optique No 100-2

Les plans, devis et autres documents utiles peuvent être obtenus au bureau de la Commission Scolaire en s'adressant au secrétaire-trésorier, M. Denis Turcotte.

Tout soumissionnaire fournira si possible des illustrations ou pamphlets pour chaque item.

Garantie requise: (chèque visé) 5 p.c. du montant total de la soumission.

La Commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Denis Turcotte
secrétaire-trésorier

LOUEZ, ACHETEZ, VENDEZ par nos

PETITES ANNONCES

583-1630

TARIF

MINIMUM \$1.25 (15 MOTS) 5c DU MOT ADDITIONNEL
AVEC CADRE : \$2.00 LE POUCE
DATE LIMITE : LUNDI 5 HEURES p.m.

A vendre

MAISON de deux logements, avec installations neuves de plomberie et électricité; système de chauffage eau chaude central; bien située au 4802 Champlain. S'adresser à MARC LAPOINTE en composant 583-1818. (M. 10 jno)

Chez "CADORAMA" 5075 Boul. des Vétérans, Lac-Mégantic, tél. 583-0507, vous trouverez des cadeaux de tous genres, alliances — jocs — articles de bois — rasoirs pour hommes et femmes — caméras — films — articles ménagers électriques — radios — montres "Girard Perregaux" "Universal Genève" — Technos — Timex à 10 p.c. de réduction — etc. le tout à des prix exclusifs. L. M. MERCIER, PROP.

MAISON A VENDRE, située au 3517 rue Agnès, 2 étages, 7 appartements, chambre de bain, système de chauffage à l'eau chaude, très bien isolée. Composer 583-1550 le jour ou 583-2630 le soir. (Av. 21 jno)

GARAGE à vendre, bien outillé pour la réparation, réservoirs à essence, situé rue Laval. S'adresser à WILFRID FLUET, tél. 583-0199. (A. 28 jno)

BUNGALOW neuf en briques, garage et remise pour chaloupe et auto-neige sous-sol fini, foyer naturel, beau terrain sur le bord du lac, belle plage située à quelques minutes de la ville. Bonnes conditions. Cause de vente: départ. S'adresser à ARMAND BISSON, 3176 d'Orsennens, tél: 819-567-1714, Sherbrooke. (A7)jno

MAISON 2 logements, 4 appartements chacun, grand terrain, pour jardin, située rue Joilette, près du Foyer Jeanne-Mance. COMPOSEZ 583-1640. (M. 5 jno)

BATISSE 4 logements située rue du Moulin, à être démenagée ou démolie, libre le 1er mai. COMPOSEZ 583-2600 le jour ou 583-0692 le soir. (A. 28 jno)

ROBE DE MARIEE longue, blanche et bleue, avec diadème, grandeur 6 ans. S'adresser au 4473 rue Laval ou au Magasin d'Escompte, TEL. 583-2240. (M. 26 J. 3-10-17)

A VENDRE



3 LOGEMENTS

situés au 3560
rue St-Edouard

A THETFORD-MINES

MAISON MODERNE, TROIS LOGEMENTS. Chaque logement comprend : 3 chambres à coucher, salon, cuisine, cuisinette, comptoir-lunch, salle de bain en céramique, ventilateur sur la cuisinière, installation laveuse-sécheuse; garage au sous-sol.

TAUX D'INTERET :
6 3/4 p.c.

Pour informations,
composez : 335-6333
ou 583-1322

A VENDRE TERRAIN de 60' x 100', rue Labelle, site maison incendiée, excavation faite 24' x 50', entrée d'eau 1", égouts, pelouses, arbres, haies. Aussi terrain 100' x 100' rue Chapais. S'adresser à CLEMENT LESSARD, tél. 583-1775. (M. 26 jno)

TRES BELLE PROPRIETE, maison extérieure en briques; construite en 1967, 26' x 46', plus garage annexé, 3 chambres, chambre de lavage, salon; cuisine, 2 chambres de bain, 1 chambre de menuiserie, sous-sol fini, chauffage électrique; entrée en asphalte, pelouses et arbres; très bonne condition. Située au 3670 Lauzon. Intérêt 6 1/4 p.c.. Centrale d'hypothèque. COMPOSEZ 583-1736 ou 583-0329. (J.3jno)

BALANCE de meubles, ameublements de cuisine, chambre et salon, aussi un lot de portes neuves pour chambres. S'adresser à HILAIRE ROY, tél. 583-1435 (Jn 9 jno)

TRES JOLIE! Robe de mariée, avec traîne, voile long et court, diadème, grandeur 10 ans; aussi robe de mariée avec mante, bleu madone, vrai aubaine. (à vendre ou à louer). COMPOSEZ, 1-657-4686. (J10-17-P)

MAISON à vendre, 1 1/2 étage, 7 appartements, chambre de bain complète, chambre de toilette en plus, chauffage à l'huile; extérieure finie en Aluminium; située au 3692 Laviolette. COMPOSEZ 583-1899. (J10jno)

SELLE ANGLAISE; aussi VOILIER "Sea Snark", longueur 12'. En très bon état. Composez après 6 h. p.m. 583-2796. (J. 10 jno)

BATEAU et moteur, en parfait ordre; "VOITURE DE GOLF" moteur à gazoline, très bon état, aussi FOURNAISE antique, bois et charbon, \$75.00. S'adresser à HENRI-PAUL LAPORTE, tél. 583-2162 ou 583-2636. (J10 jno)

CHAUDRONS "Corning Ware", ustensiles de cuisine, vaisselle, polisseuse, balayuse. COMPOSEZ après 6 heures: 583-3568. (J16P)

CHALET, situé au lac Original, 1 mille de l'hôpital St-Joseph, meublé, électricité, chambre de bain, eau chaude et froide. COMPOSEZ 583-2045. (J16-23-30P)

EMPLACEMENT pour chalet, endroit idéal pour chasser, pêcher, 5ème rang de St-Jean Vianney, aussi 7 cordes de BOIS FRANC, sec \$5. la corde; 2 bidons et 1 couloir à lait; 1 CHIEN BERGER Allemand 7 mois (gros). COMPOSEZ 583-2102. (J16)

BEAU PETIT MENAGE à l'état de neuf à vendre; poêle électrique automatique l'islet, réfrigérateur, laveuse Hoover, mobilier de chambre à coucher, etc. S'adresser à JOSEPH LEMIEUX 6552 Salaberry, tél. 583-1178. (J16)

MACHINE à colorer la peinture, 800 couleurs, livre d'instructions, livre de couleurs, aussi BRASSEUR de peinture et 7 pintes de teinture. S'adresser au 5252 rue Frontenac, tél. 583-2103. (J16)

VOILIER de 12' en fibre de verre, qual et gouvernail neuf, renforcés, en parfaite condition. COMPOSEZ 583-0410. (J16jno)

On demande

JEUNE FILLE, âgée de 16 ans, demande emploi comme gardienne d'enfants pour la période des vacances. COMPOSEZ, 583-0403. (J10jno)

On demande

DEVENEZ représentant Jito-Doraldina et augmentez les revenus familiaux en ne travaillant que quelques heures par jour. Commencez votre carrière maintenant. ECRIVEZ ou TELEPHONEZ à: CLEMENT COUTURE, La Guadeloupe Cté, Front., C.P. 482, ou tél. 418-459-3366. (J10-17-24P)

HOMME avec ou sans expérience (25 à 40 ans), possédant automobile. Possibilité \$200 ou plus par semaine dans la vente de produits manufacturiers au Canada; territoire de 35 milles à la ronde de Lac-Mégantic. Ecrire pour renseignements: Casier postal 31, Lac-Mégantic. (J. 3 jno)

Divers

CHAMBRE ET PENSION au 5014 rue Champlain. S'adresser à Mme RAYMOND LACHANCE, tél. 583-2546. (S. 3 jno)

A louer

DIVERS LOGEMENTS modernes, meublés, chauffés, situés rue Dollard, en face de l'église; stationnement. Pour informations s'adresser à tél. 583-1456, Mme Marcel Bellefleur, après 5h. p.m. (A)

APPARTEMENTS DUBE, situés rue Choquette, meublés. Pour de plus amples informations s'adresser à JEROME DUBE, tél. 583-2391. (N. 27 jno)

APPARTEMENTS MEUBLES 2 1/2 pièces, idéal pour 1 ou 2 personnes; commodités; aspirateur au mur, chauffage central. S'adresser à ROBERT BERTRAND 4842 rue Dollard, tél. 583-2168. (J6jno)

LOGEMENT moderne, meublé, chauffé, 3 appartements, bien situé, en face de l'église Ste-Agnès. S'adresser à ANTOINE LESSARD, 4934 Dollard, tél. 583-1688. (M. 26 jno)

TENTES et TENTES-ROULOTTES, à louer. Il faut réserver à l'avance. COMPOSEZ 583-1480. (M. 26 jno)

LOGEMENT 4 APPARTEMENTS plus chambre de bain, eau chaude fournie, chauffé, entrée pour laveuse sècheuse; situé au 3850 Laviolette. COMPOSEZ 583-1973. (M. 26 jno)

APPARTEMENTS meublé, à 2 1/2 pièces, situés voisin du presbytère Ste-Agnès. S'adresser au RESTAURANT PAOLO, tél. 583-0288. (M. 24 jno)

LOGEMENT à louer 5 appartements, chambre de bain, eau chaude, situé 2ème étage du magasin Laurentien, libre le 1er juin. S'ADRESSER A: HERVE ROY, tél: 583-2188. (A21)

2 1/2 APPARTEMENTS meublés, modernes, situé rue du Foyer; aussi chambre meublée à louer rue Principale. S'adresser à: HABITAT LAC-MEGANTIC INC. Tél. 583-1709 ou 583-2683. (M. 5 jno)

CHALET, situé chemin Baie des Sables, fini en neuf, en préfini, réservoir eau chaude, à louer. S'adresser le jour à LAPOINTE & FRERE, 583-0763 ou le soir à 583-2221. (al 12 jno)

APPARTEMENTS meublés situés centre ville, libre le 1er juillet, deux grandes chambres, cuisine, salon chambre de bain et bureau; gaz, eau et eau chaude fournie, électricité payés, COMPOSEZ 583-1630. (M. 19 jno)

LOGEMENT 4 appartements, 220, système chauffage à l'huile, chambre de lavage, installation laveuse-sècheuse; eau chaude; situé rue Laurier. S'adresser à JULES VACHON, 5407 Frontenac. TEL. 583-0302. (M. 19 jno)

LOGEMENT 5 appartements, chauffé, eau chaude fournie, complètement renové, tapis neufs, site idéal, situé centre ville, en haut du magasin Hervé Roy. COMPOSEZ 583-1581 ou 583-2709. (J. 27 jno)

CHALETs à louer situés sur le chemin de Woburn, en face du golf, avec douche et eau chaude. S'adresser à EMILIE BLAIS, tél. 583-1825. (J. 3 jno)

TENTE-ROULOTTE à louer, tout équipée avec cuisinette; capacité 6 personnes. COMPOSEZ 583-0692. (J. 3-10-17-24)

5 CHALETs bien aménagés à louer à la semaine ou au mois. S'adresser à HENRI-PAUL LAPORTE, tél. 583-2162 ou 583-2636. (J10-71-24-1V)

LOGEMENT 5 appartements, plus chambre de bain, situé rue Laval, près du Magasin R. Hallée. S'adresser à HILAIRE ROY, tél, 483-1435. (Jn9jno)

LOGEMENTS renovés, édifice Canadian Tire, rue Frontenac, 2 log. 4 pièces, 1 log. 3 pièces; système de chauffage eau chaude, entrée, 200, place pour laveuse automatique; stationnement disponible. S'adresser à FERNAND BELLEFLEUR, tél. 583-1749 ou 583-0456. (J10jno)

CHALET meublé, système de chauffage, bien aménagé, situé Baie des Sables, à louer au mois ou à la saison; belle grève. COMPOSEZ 583-3453 ou 583-2222. (J16)

APPARTEMENTS 2 1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Télévision, lessiveuse, \$16 par semaine. Tél. 583-0480 ou s'adresser sur les lieux au 4851 rue Champlain, Lac-Mégantic. (M. 26 jno)

APPARTEMENTS à louer, meublés, chauffés, S'adresser au MAGASIN DENIS BOULET, tél. 583-1470. (J. 16 jno)

APPARTEMENTS meublés à louer, 2 1/2 pièces, situés au 4818 Laval. S'adresser au DR GUY LAJEUNESSE, tél. 583-0128. (J16jno)

LOGEMENT, 4 pièces plus chambre de bain complète. S'adresser à MARCEL RANCOURT, 3654 Maisonneuve, tél. 583-1406. (J16jno)

APPARTEMENTS meublés, chauffés, 3 pièces, téléviseur, au 3694 rue Lemieux. S'adresser à: LEONARD TREPANIER, tél. 583-1682 (J16jno)

Club "Les Mercenaires"

de l'activité en fin de semaine...

Le club "Mercenaire" a organisé, en fin de semaine dernière, une rencontre avec le club "Les Comanches" et le club "Les Cyclones" de Thetford Mines. La rencontre s'est déroulée dans un party organisé au club "Comanches". Environ une quarantaine de motocyclistes, accompagnés de leurs amies étaient présents.

Dans deux semaines, ce sont eux qui nous rendront visite à notre local et nous essayerons de les accueillir aussi chaleureusement que nous l'avons été chez eux; c'est formidable l'entente qu'il peut y avoir entre clubs! Etant presque inconnus de nous, ces deux clubs nous ont manifesté une grande amitié tout comme si nous nous connaissions depuis longtemps.

Plusieurs excursions de ce genre seront programmées au cours de l'été et en résumé, c'est ça que nous appelons du "sport".

Yvon Champagne, prés. 583-1636



La polyvalente ...

(suite de la 1ère page)

Sherbrooke, et par les firmes d'ingénieurs St-Pierre, Bertrand, Charon & Savoie de Sherbrooke pour la structure et Côté, Leclair, Langlois & Associés de Sherbrooke pour la Mécanique et l'électricité.

L'école comprend: 34 locaux-classes, 14 laboratoires pour différentes disciplines, 11 locaux spéciaux, tel que musique, dactylographie, etc... 1 bibliothèque pouvant accommoder 200 étudiants à la fois, 1 auditorium de 400 sièges avec possibilité de 200 places additionnelles, 1 gymnase et 2 palestres, 9 ateliers pour garçons et 6 ateliers pour filles, 1 cafétéria de 300 places. De plus la polyvalente comprendra plusieurs locaux de services aux étudiants et les bureaux d'administration et de secrétariat.

Ces informations nous ont été fournies par le commissaire régional, M. Jean-Paul Bédard, de Woburn. Nous tenons à souligner le travail qu'ont accompli les commissaires et la direction de la Commission Scolaire Régionale de l'Estrie dans la réalisation de cet important projet.

LOGEMENT MODERNE à louer, 4 appartements plus chambre de bain, véranda, chauffé, installation laveuse-sècheuse, accès à la cour. S'ADRESSER AU: 4754 Laurier, GEORGES FERLAND, tél. 583-1644. (J16)

SOUPER COMMUNAUTAIRE

DIMANCHE le 20 JUIN '71 au profit de la Fabrique Ste-Agnès

de 5 heures à 7 heures p.m.

au CAFETERIA du COLLEGE du SACRE-COEUR rue Dollard ou Champlain

ADMISSION : \$1.50 (ADULTES) — \$1.00 (ENFANTS)

Jean-P. Ronfard ...

(suite de la 1ère page)
théâtral de l'année, section amateur pré-universitaire.

M. Jean-Pierre Ronfard agira comme animateur général du FTEQ 1971.

Monsieur Ronfard est secrétaire général du TNM depuis 1969 Il est entré dans le théâtre professionnel en 1953, comme comédien de l'Equipe Théâtrale d'Algérie dirigée par Henri Cordreaux.

Après avoir occupé différents postes universitaires au Portugal et en Autriche, il prenait en 1960 la direction artistique de la section française de l'Ecole Nationale de Théâtre du Canada, tout en poursuivant une activité de metteur en scène: "ORESTE", adaptation des Chophores d'Eschyle; "UBU ROI" de Jarry; "LES VIOLETTES" de Shéhadé; "LE ROI SE MEURT" D'Ionesco; "YVONNE PRINCESSE DE BOURGOGNE" de Gombrowicz; "TAMBOURS ET TROMPETTES", de Brecht en collaboration avec Jean-Louis Roux, "UNCLE VANYA" de Tchekov; "LE MISANTHROPE" de Molière et "LE JARDIN DES DELICES" d'Arrabal.

Depuis 1963, il a également réalisé la mise en scène de la plupart des créations des Jeunes Comédiens du TNM, troupe de tournée dont il assure depuis deux ans la direction artistique.

Entre 1965-68, il a créé à Paris un spectacle KAFKA (Théâtre des Trois Beaudets), "NOUS AVONS TOUS UN NID D'OISEAU SUR LA TETE" de Peter Daki et le 75e anniversaire de Joseph Mundy (Théâtre de l'Epée de Bois), ainsi qu'un spectacle de sketches de Pinter et une adaptation de l'ANTIGONE de Sophocle (Maison de la culture d'Orléans).

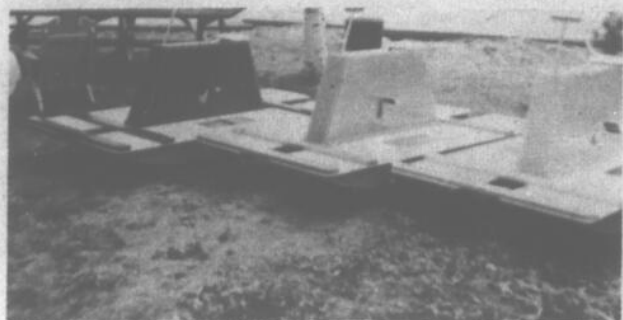
En tant que secrétaire général du TNM, il est rédacteur du journal Envers du Décor et responsable des liaisons entre la compagnie du monde scolaire et universitaire.



OUVERTE LE 3 DECEMBRE DERNIER
LA BOUCHERIE DE

GUY LAVALLEE

N'A CESSE DE PROGRESSER GRACE A SA
NOMBREUSE CLIENTELE QUI AUGMENTE
SANS CESSE.



(Si vous êtes intéressés à l'achat d'un de ces pédalos, informez-vous à GUY LAVALLEE.)

En reconnaissance, GUY LAVALLEE accorde pour les 4 prochaines semaines à ses clients UN BILLET avec chaque \$1.00 d'achat, donnant droit au tirage d'un superbe "PEDALO", ainsi que d'un PANIER DE PROVISIONS de \$25.00, gracieuseté de la LAITERIE LAVAL.

SPÉCIAUX à chaque fin de semaine AFFICHÉS au magasin

COMPAREZ NOS PRIX . . . ils sont LES MEILLEURS, ils aideront à BOUCLER VOTRE BUDGET

VIANDE DE CHOIX

BOEUF DE L'OUEST "ROUGE et BLEU"
PRODUITS CONGELES - CREME GLACEE -
LIQUEURS DOUCES

GUY LAVALLEE, LAURENT JACQUES, bouchers, et MARC LAVALLEE, aide-boucher, seront heureux de vous accueillir et de continuer à vous bien servir.

LIVRAISON GRATUITE PAR TOUTE LA VILLE



(VASTE STATIONNEMENT)

GUY LAVALLEE

VIANDE DE CHOIX
4611 rue Papineau
(Coin Laviolette-Papineau)



583-0617

OUVERT tous les jours de la semaine à compter de lundi à 1 h p.m.
Aussi les jeudis et vendredis soir.

**OUVERTURE DE LA BASE
PLEIN AIR DE LAC-MÉGANTIC**

LE 21 JUIN

(début de l'été)

*** 70 JOURS D'ACTIVITES**

(24/24 heures)

- LE WEEK-END
- LA SEMAINE (du lundi au vendredi incl.)
- LE SOIR (après le travail) à compter de 5 ou 6 heures.

*** INVITATION à la**

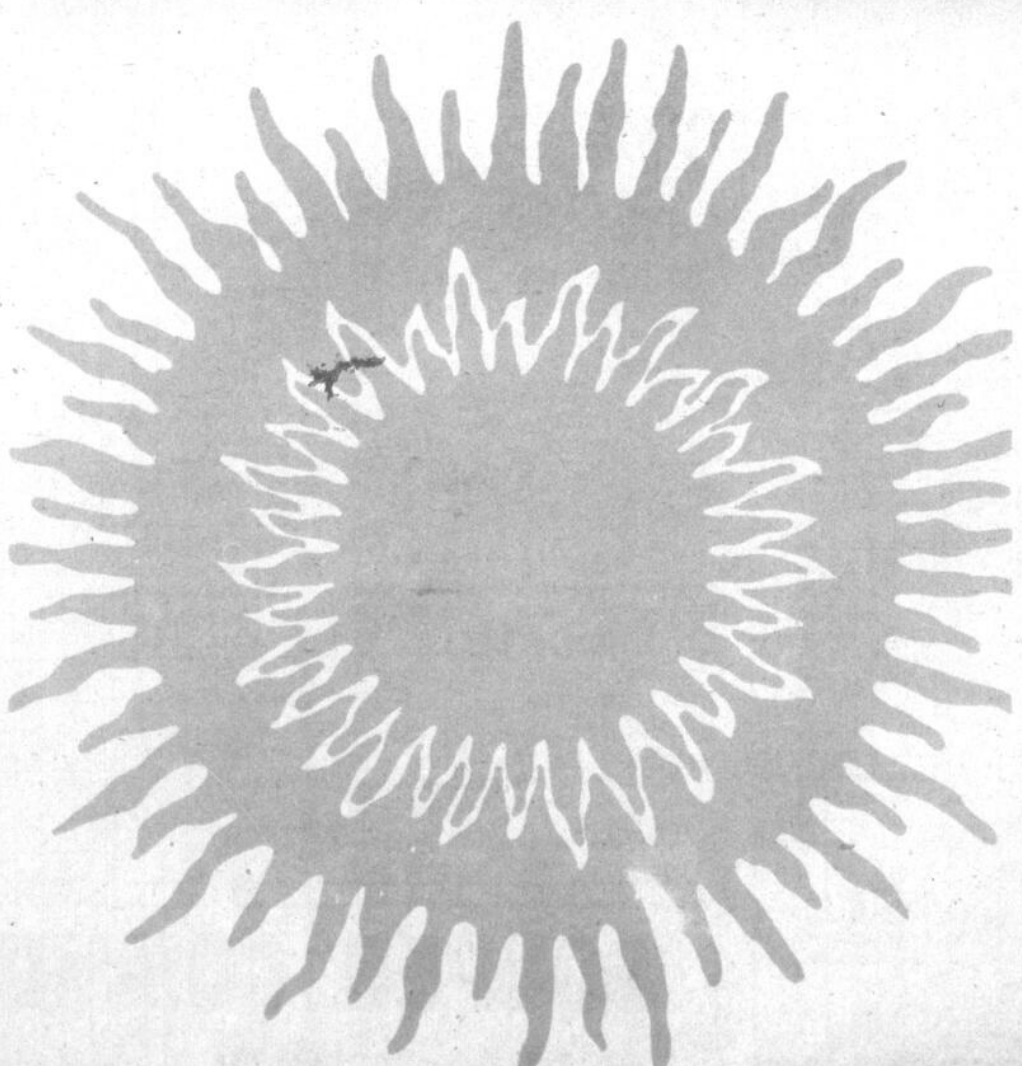
- VOILE - pour les travailleurs et les étudiants en vacances.
- CANOE
- KAYAK - cours donnés par des spécialistes
- ESCALADE

Cette annonce est commanditée par le

MAGASIN

Gérard Boulet

MEUBLES - 5145 rue Frontenac
LAC-MEGANTIC - 583-1393



*** CAMP de VACANCES**

- POUR LES ENFANTS (garçons et filles) à partir de 8 ans.

*** TARIFS :**

	Adultes	Adolescents	Enfants (-10)
Semaine	\$30.00	\$25.00	\$20.00
Week-end	\$12.00	\$12.00	\$10.00
Journée	\$ 6.00	\$ 5.00	\$ 4.00
Soir	\$ 2.50	\$ 2.50	\$ 2.50

PARLEZ-EN A VOS AMIS

ENDROIT IDEAL POUR TOUTE LA FAMILLE POUR PASSER LES VACANCES D'ETE